BONDIA® ARUBA

Diamars 20 di Juni 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Shelter ta yen, mester nenga hende



Pagina 3

Cuminsa cu preparacion



Pagina 2

Chauffeur kende ta manda pickup riba hende, deteni



Pagina 13

Gobierno ta garantisa trabou Serlimar



Pagina 3

Atrobe atraco arma riba supermercado



Pagina 2

Tropical Storm Watch pa tormenta Bret

ORANJESTAD – Comunidad di Aruba mester ta prepara pa e efectonan di un tormenta tropical Bret cu ta biniendo for di Trinidad y cu lo pasa den vecindario di e islanan ABC (Aruba, Bonaire y Corsou).



E tormenta por tin un impacto di awa y biento pa Aruba for di mañan diamars den oranan di anochi laat. Pa diaranson –segun pronostico di Departamento Meteorologico Aruba (DMA)- e lo ta net panort di nos isla. E modelo atmosferico ta mustra cu unabes e pasa e islanan ABC, e lo ta perdiendo forsa. Premier di Aruba, Mike Eman hunto cu director di DMA Mark Oduber a anuncia cu lo monitor e comportacion di e tormenta aki pa wak si tin cambio den su desaroyo. Nan lo mantene nos comunidad informa debidamente pa evita cu e fenomeno aki lo por tin un impacto pa nos isla, particularmente e area di Palm Beach y Madiki cu tabata esun cu mas a resulta afecta den e ultimo tormenta pisa cu nos a confronta aña pasa. E mandatario a sugeri pa e articulonan cu por sufri daño pone na un nivel un poco mas halto.

Sinembargo mientras cu na Aruba tabata basta prudente pa bati code oraño, Meteo Corsou y gobierno di Venezuela a bati code oraño ayera mes caba. Te hasta e ministro di Poder Popular pa Eco-socialismo y Awa, Ramón Velásquez di Venezuela a bati e code oraño ayera tempran cu ta e fase di preparacion. Nan tabata spera e presencia di e tormenta aki ayera nochi mes den e Peninsula di Paria. Mientras cu na Aruba –segun pronostico- nos lo sinti algun efectonan di awa y biento awe nochi laat.

Segun sr. Oduber ta bisa cu nan lo sigui monitor e ultimo modelo a base di datonan di Hurricane Center, pa evalua si ta necesario pa bini cu un Tropical Storm Watch pa nos isla. Mas laat Meteo berdad a bin cu e alerta aki.

Potential Tropical Cyclone Two

Te ayera mainta e tormenta aki tabata desaroyando den Caribe na 660 kilometer for di zuidoost di Trinidad. E chens -segun modelo atmosferico- no ta grandi pa e desaroya; y mas bien e ta wordo categorisa como un "Potential Tropical Cyclone Two".



Te awor e ta keda e mesun escenario, segun sr. Oduber. Unabes cu e pasa Trinidad e tormenta lo drenta den un area cu e condicion no ta faborabel pa e tormenta aki desaroya. "Esaki por haci algun cambio y pone fluctua den forsa y e por debilita. Pero semper bo mester ta cauteloso…", director di DMA a indica.

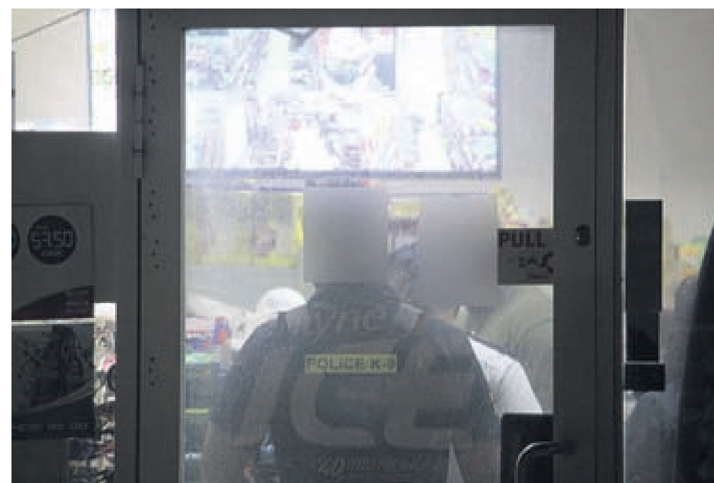
Minister Eman a laga sa cu intencion no ta pa crea inkietud den nos comunidad pero si pa nos comunidad ta bon prepara considerando cu eventualmente e tormenta aki lo trece yobidanan pa nos isla entre 15 pa 25 millimeter y porta localmente algun area lo por haya un tiki mas. E biento lo keda por lo general den direccion oost pero e lo por cambia den direccion zuidoost tambe cu forsa pa maximo 30 pa 35 nudo. Sinembargo ainda ta dificil pa pronostica ya cu e intensidad di e tormenta por bira menos of e por bira mas fuerte. P'esey un yamada ta wordo haci muy specialmente den e area cu semper ta confronta problema cu awa y/of inundacion pa mantene nan area limpi. Sr. Oduber a laga sa cu e condicion di lama lo bira un tiki bruto pa e parti noord di nos isla, manera temporada di Cuaresma. Ainda e proyeccion ta cu banda di e hotelnan lama no lo bira bruto.

Atraco arma riba Danki Supermarket



TANKI LEENDERT – Dos homber, ambos cu arma di candela y cuchui, a atraca e supermercado Danki na Tanki Leendert.

Esaki a tuma luga ayera alrededor di 10:40 di anochi. Nan tabata tin nan cara tapa y bisti full na preto.



Nan a bay cu 400 florin, carchi di telefon y telefon di e trahado. Polis a cuminsa un buskeda di biaha pero na momento di cera e edicion aki, nan no a logra di gara e atracadonan ainda.

Coreccion

Den nos edicion di dialuna 19 di juni riba pagina 2 e titulo robes a sali di 'Bo ta pro haci productonan cu sucu mas caro'? E titulo y ponencia corecto mester ta: 'Mester introduci un impuesto na Aruba riba productonan cu tin sucu?'

Shelter FHMD yen, mester a nenga 10 refugio



ORANJESTAD – Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad mester a nenga algun persona (casi dies caso) den e ultimo lunanan cu ta acudi cerca nan pa opvang den nan shelter. Esaki Maria Carasquilla trahado social na e fundacion ta bisa Bon Dia Aruba.

"Nos no tin luga. Actualmente nos cas di refugio ta yen y nos no tin luga pa pone e hendenan aki", sra. Carasquilla ta bisa Bon Dia. Esaki ta un preocupacion cu e fundacion ta sinta cu ne pasobra nan no por yuda tur hende ni mas cu nan kier.

Problema principal: placa

E fundacion ta bisa cu nan por pensa tanto idea pero e problema principal ta keda e falta di fondo. Na Aruba no tin otro luga pa dirigi e hendenan aki cu ta bin cu problemanan (keho di maltrato severo etc.). Mester tene na cuenta cu e siguridad ta hunga un rol hopi importante pasobra cu e fundacion tin hende pa yuda nan pa tene un hende pa un of dos dia. Pero si mester mira e grado di insiguridad y diferencia di e casonan, nan no por djis bay keda cerca cualkier persona pa e ora expone e persona eynan tampoco, segun Magaly Maduro coordinador di e fundacion ta splica. Pues mester di un luga pa nan cu ta brinda e siguridad tanto pa e cliente cu e trahadonan di e fundacion.

No tin caminda di bay

Tambe tin hende cu problema di adiccion pisa cu e fundacion mester nenga opvang pasobra cu nan personal no ta ekipa pa atende nan. Hendenan lamentablemente cu problemanan psikiatrico cu



no ta fit den e meta di e shelter aki, tampoco nan por tuma.

E clientenan aki mester henter un otro guia y ayudo cual nan tampoco por yuda cu ne. "Nos no tin un psikiatra den cas pa trata cu un persona cu mester e tipo di ayudo aki. Nos ta keda preocupa pasobra kico e ora e hendenan aki ta bay haci?," sra. Carasquilla ta bisa.
Nan ta meld na otro instancianan cu por yuda den e caso y purba di yuda e clientenan guia. Hopi di nan ta djis keda den e mesun situacion y si por tin un otro luga of mas caminda pa cana, e situacion lo ta otro segun e fundacion.
Sra. Carasquilla: "Nos tabata tratando un caso caminda ta pega na Sociale Zaken pasobra nan ta pidi nos ayudo pero nan tampoco tin luga pa hiba e hendenan aki. Pues nos ta pega eynan."

Despues accion Serlimar gobierno ta garantisa nan trabou

ORANJESTAD - Ayera mainta trahadonan di Serlimar a dicidi di bay den accion.
Esaki despues cu siman pasa gobierno a anuncia cu definitivamente nan lo cera e dump na Partietenbos den e dianan nos dilanti.
E trahadonan representa pa e sindicatonan STA y SEPPA ta haya cu nan trabou ta na peliger ya cu e maneho di dump di parti di e compania estatal Serlimar ta un fuente di trabou pa nan. Trahadonan a bay den accion pa asina haya un aclaracion di gobierno.
E lider sindical di SEPPA Magaly Brito a declara na Bon Dia Aruba cu e decision di gobierno di cera e dump ta bay contra di e protocol cu a wordo firma gobierno na luna di december ultimo. Parti di e protocol ta encera cu gobierno mester reuni cu sindicato prome di tuma cualkier decision pa asina garantisa e trabou di nan miembronan cu ta traha na e dump. Sra. Brito ta splica cu hasta den cierto ocasion ora bisa 'per direct' ta linea recta contra nan acuerdo. "P'esey como gobernante e mester splica miho nan intencionnan y uzo di palabra. Minister de Meza a aclaria cu mas bien nan tabata kiermen sanacion di dump."
Minister Benny Sevinger y su colega Mike de Meza a reuni cu e lidernan sindical di SEPPA y STA pa atende cu e demanda di e trahadonan. Na final di e reunion e gobierno a compromete su mes cu niun trahado di Serlimar no lo wordo manda cas y cu berdaderamente e dump lo cera, pero no di biaha pero lo busca otro alternativa prome. Mester tin un alternativa serio prome cu cera e dump na Parkietenbos y actualmente esaki no ta e caso. Minister de Meza ta spera cu pa fin di luna lo tin un presentacion di e plan aki na e sindicatonan. "No tin niun plan di un dia pa otro pa cer'e", minister de Meza a bisa.



Accion trahadonan
Un grupo grandi di trahadonan di Serlimar a bay protesta dilanti di Bestuurskantoor. E accion aki a bay relativamente trankil aunke tabatin momentonan cu fluho di trafico a keda stroba. Polis tabata presente na e sitio pa asina garantisa orden. E accion di e trahadonan a termina practicamente despues cu e reunion entre gobierno y sindicatonan a caba.
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu PR di Serlimar Natalie Wolff kende a declara brevemente cu e servicio a normalisa y cu e dump a keda habri bek. Sra. Wolff ta splica cu e asunto aki tin di haber directamente entre gobierno y e sindicatonan SEPPA y STA.
Di parti di gobierno, minister de Meza a bisa cu e trahadonan tabatin nan preocupacion cu nan trabou; pero el a splica cu biaha mas cu esaki no ta e caso. "Gobierno no tin niun intencion di niun hende bay cas." E mandatario a agrega cu Serlimar tin su derecho di existencia.



Preocupacion gobierno
E mandatario encarga cu dump a expresa cu e preocupacion cu gobierno tin di situacion na Parkietenbos, ta e manera cu e ta wordo opera. Esaki ta algo cu tin cu bay cambia ya cu e ta considera cu no ta responsabel pa sigui opera e luga aki. "E ta hopi satura, y hopi yen. Lo bin e momento cu nos ta bay sanea e dump di Parkietenbos".
Minister de Meza a splica cu e eventual ceramento di e dump lo crea dos escenario, uno nobo unda Serlimar lo sigui cu su actividadnan pa cu e maneho mas stricto di desperdicio di Aruba cu ekiponan y tecnologia mas avansa. E di dos escenario ta e mesun dump na Parkietenbos, ya cu despues cu e ta cera lo bin un trabou grandi pa basta aña. "Ora cu bo sanea un landfill e ta dura bo basta aña", el a bisa. Pues esaki ta tuma no solamente tempo sino hopi cupo di trabou. P'esey e mandatario no ta haya motibo pa e trahadonan di Serlimar mester ta preocupa pasobra nan trabou ta garantisa. Ademas Serlimar lo keda e compania responsabel di e dump; y si lo tin dos dump Serlimar lo ta responsabel di esey, el a agrega. Sinembargo mester traha un plan pronto cu varios instancia envolvi pa den termino cortico, pero mediano y largo plaso bin cu un operacion mas sostenibel.
Segun Sra. Brito, gobierno ta buscando un otro luga pa un otro dump pa asina baha e actividadnan na e dump actual. E sindicalista ta sigui bisa, "Tur cos lo bay den diferente fase pero den todo caso nan lo bay cumpra algun 'burners' pa dump. Tin un comision cu ta ocupa cu e plan y gobierno no tin ningun intencion di bende dump. Alcontrario tur cos, tanto e dump actual, esun nobo, tur mashin bieu y nobo lo ta di Serlimar

Metacorp: nos ta den deliberacion cu gobierno desde februari 2016



ORANJESTAD – E. De Veer Chain Theatres y MetaCorp ta duna nan banda di medaya den e caso cu nan a cuminsa contra gobierno pa un tereno pa construi un cinema nobo. Segun nan gobierno a duna un optie na januari di e aña aki. Awe mainta e caso ta sigui den corte.

Tambe nan ta bisa cu for di februari 2016 nan ta den deliberacion cu gobierno. E compania tambe ta bisa cu por construi riba e tereno contrario cu fundacion ABC ta bisa cu tambe a pidi pa forma parti den e caso sumario aki. Segun Aruba Birdlife Conservation (ABC) e tereno ta cay den 'wetland' y asina ta proteha.

Pero Metacorp esey no ta e caso. "Na ningun caminda den e ROP ta stipula cu no por uza e tereno eynan pa construi. Loke ta bisa ta cu mester compensa pa e capacidad di retene awa cu lo bay perdi. Den e caso aki, lo percura pa compensa e capacidad di e saliña pa retene awa, no cu mesun cantidad, sino cu dobel mas capacidad, pa proteha nos flora y fauna den e saliña den vecindario y tambe amplia e capacidad di retene awa di e saliña aki."

'Ningun daño na naturalesa'

E compania ta sigui splica cu: "Den su reunion di dia 20 di Mei 2016, Conseho di Minister a bay di acuerdo cu e plan y na januari 2017, despues di un aña di investigacion, analisis, preparacion y multiple reunion incluyendo DOW, Infra Team y Ministerio di Infrastructura, a otorga optie na e compania, mara na un lista di condicion, cu entretanto a cumpli cu nan desde maart 2017 caba den consulta y concordancia cu Gobierno."

Durante tratamento di e caso den corte e compania ta bisa cu nan a splica cu durante e 18 lunanan cu a pasa a sinta cu tur e departamentonan di Gobierno envolvi y a garantisa cu no ta haci ningun daño na naturalesa. "MetaCorp, yegando 100 aña di existencia na Aruba, semper a para pa proteccion di nos naturalesa y ta e compania Arubiano cu mas aña di existencia riba nos isla."

20 miyon di inversion

E compania ta bisa cu lo haci un inversion di 20 miyon florin pa construi un theater di 9 sala, cu e tecnologia iMax riba Sasakiweg na Palm Beach. "Ta sperando riba e permiso di construccion pa por start cu trabounan, cu ta dura 1 aña prome cu entrega e proyecto completo."

Paul Croes ta anuncia su regreso riba lista di AVP

ORANJESTAD - Den un reunion yama den menos di 24 ora, hunto cu famia, amistadnan y sostenedonan, minister Paul Croes a anuncia cu e lo sigui pa dilanti conhuntamente cu partido AVP pa e siguiente eleccion.

Segun e mandatario, e lo sali di e experencia aki mas madura y e ta convenci cu tanto e como su personal di trabou lo sali inocente.

Segun informacion cu nos redaccion a ricibi, e mandatario no por a warda mas pa anuncia su regreso y haci esaki prome cu e conferencia di prensa cu tabata programa pa tuma luga cu su abogado Marije Vaders. E anuncio riba su mes a bay na un forma keto aunke cu sostenedonan tabata duna indicacion di un dia prome riba Facebook cu e minister lo haci e anuncio aki. E pagina 'Todos con Paul' tabata e unico pagina cu a pasa esaki en bibo.

Sr. Croes a indica cu e no a spera cu tanto hende lo t'ey presente y a gradici coleganan minister pa e sosten cu e la bin ta ricibi.



Aruba y Hulanda a firma protocol di igualdad pa hende muhe y LGBT

ORANJESTAD – Minister di Enseñansa di Aruba Michelle Hooyboer-Winklaar hunto cu minister di Hulanda Jet Bussemaker, minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia a firma un acuerdo ayera pa mehora e posicion di hende muhe y comunidad LGBT na ambos pais den Reino.



E tratado ta enfoca riba e aspecto di igualdad den mercado laboral, eliminacion di intimidacion sexual na trabou, reduccion di embaraso hubenil y amplia aceptacion social y elimina discriminacion y violencia pa esunnan den comunidad LGBT.

E convenio ta stipula diferente area di enfoke cu ta cuadra cu diferente tratado internacional firma pa Reino Hulandes incluso Convention on the Elimination of Discrimination Against Women (CEDAW) y Universal Declaration of Human Rights (UDHR) unda ta pone enfasis riba di combati discriminacion, violencia y intimidacion.

Den un relato emiti, minister Hooyboer-Winklaar ta bisa: "Mi ta sumamente contento cu nos por a concretisa e protocol aki, cu ta sirbi como un base pa sigui traha y colabora cu Hulanda riba diferente aspecto importante di hende muhe.

Esaki ta nos compromiso no solamente cu Nacionnan Uni, cu e comision cu ta traha riba derechonan di hende muhe, pero tambe un compromiso cu tur hende muhe den nos comunidad pa nos por sigui mehora diferente aspecto cu por afecta cualkier hende muhe den nan bida.

Mi ta contento tambe cu nos ta inclui e trabou cu nos tin cu haci como un pais pa enfrenta discriminacion cu ta tumando luga contra esunnan den e comunidad LBGT."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Nos ta asina tolerante?

Loke prosperidad economico no por haci

A confirma recientemente, manera tur aña, cu nos ta entre e paisnan mas rico den e region aki. Un GDP 'pa capita' di US$ 24.000 lo ta yuda bon den esey. Naturalmente esey ta solamente e averahe; semper tin esnan cu tin tiki y otro cu tin hopi. E no ta bisa tanto con e beneficionan economico ta reparti. En todo caso e ta bisa algo si, compara cu e US$ 1300 pa aña cu e ciudadano di Haiti tin como promedio.

Como cu hopi hende no tabata contento cu loke e GDP ta midi, a surgi e 'Human Development Index' cu ta combina expectativa di bida, educacion y GDP pa capita na cuenta pa yega na un miho index di con prospero nos ta, sin limita na puramente cos material. P'esey educacion y con bieu nos ta bira. Ainda no ta bon, pasobra bo por bira bieu, pero con? Siendo infeliz? Malcontento cu esaki a hiba na surgimento di e 'Happy Planet Index' cu ta purba capta mas aspecto di bienestar. Ademas ta trece aden e aspecto di 'desaroyo sostenibel' loke ta duna e oportunidad di dedica atencion tambe na e costo di ta aspira tur e prosperidad material ey.

No ta nada straño cu te awor e pais cu a score miho ta Costa Rica; pa esnan cu conoce e pais aki di cerca sigur e no ta un sorpresa. Di e top 10 pais, 9 ta di Caribe y Central America. Di nan cuatro so tabatin un GDP pa capita di mas di US$ 15.000. Felicidad no tin tur cos di haci cu placa, no? Disculpa nos, pero esey tampoco ta un sorpresa. Y esey no ta tur. Na 2011 e paisnan desaroya di OECD ta construi e 'Better Life Index', cu ta contene un lista largo di aspecto manera vivienda, entrada, trabao, comunidad, educacion, gobernacion, medio ambiente, salud, satisfaccion di bida, siguridad y balansa di trabao y bida. Impresionante, no? Y unda Aruba ta para riba tur e indexnan aki? Honestamente, nos no ta interesa…

Y pakico no? Pasobra tin momento cu nos, pa fanatico y bon cu nos por ta cu cifra, mester pone tur esey un banda y bay riba otro aspecto cu ta mes o mas importante. Y esey ta principalmente con nos ta trata otro. Laga nos purba splica kico nos kier bisa. Hopi Rubiano tin e experiencia ora nan bay otro pais, principalmente pais grandi, den ciudadnan cu miyones di hende ta biba pega riba otro, cu bo no por mantene bo mes custumbernan. Bay para riba caya wak hende, pa hopi lihe bo haya un guy ta bin puntra bo riba un tono agresivo ta ki cara… bo ta wak. Bo a pasa den e experiencia incomodo den un lift na Hulanda, of Merca, unda ta reina un silencio profundo? Niun hende no ta cuminda o papia cu otro y talbes ta miho laga nan den nan mundo.

Pero nos realmente ta haci un miho papel den nos mes cas aki? Nos tin motibo pa gaba nos mes cu nos ta asina tolerante? Y cu nos si no ta cana riba caya purbando di ignora otro? Den kico nos por ripara esey ainda? Of nos tambe a cuminsa bira un comunidad unda ta gasta tempo pa marca otro hende, pa sinti nos miho? Por ta cu den tempo di campaña e cosnan aki ta cuminsa sali mas dilanti? Ta e momento pa 'saca huña' riba otro, pasobra lo tin un politico cu ta bula aden pa probecha di nos malcontento? Comprende bon, no ta bay pa e opinion cu bo por tin pero e forma di expresa.

Un ehemplo: den e debate cu tabatin riba e amienda di nos Codigo Civil cu a duna parehanan di mesun sexo derecho pa registra nan relacion no tabata un problema pa scucha opinion. Pero si ta un problema ora hende ta kere cu esey ta un bon ocasion pa agredi otro hende, cu palabra of otro, pa nan opinion.

E medionan moderno di comunicacion cu nos tin na nos disposicion awendia ta un bendicion, di berdad, y a haci nos mundo hopi mas accesibel y interesante. Pero e tin e desbentaha cu ta masha facil nos ta bisa algo, pio nos ta skirbi algo cu nos no mester a skirbi, y el a bay 'viral', y awor con? E palabra magico den esaki pa hopi siglo yama 'civilisacion' y no conoce substituto pe tampoco. E cosnan basico di por ehemplo: ora otro hende ta na palabra bo ta keda keto, pa ora abo haya palabra bo por exigi cu ta laga bo papia tambe. Cuanto mayor awendia ta laga nan yiunan ta grita interumpi ora nan ta purba papia cu un otro persona? Di unda e 'derecho' ey a sali? Nan no ta siña civilisacion? Claro cu nos no kier bolbe den pasado unda tabata normal cu mucha 'no ta hinca boca'; nos ta contento cu esey a cambia. Civilisacion no tin nada di haci cu prosperidad, pa e simpel motibo cu e no ta costa nada. Den e dianan turbulento aki, laga nos 'pensa prome cu papia'.

Etapa final di desarme di FARC ta cuminsa

COLOMBIA (ElTiempo).- FARC ta cuminsa awe 20 di juni cu e etapa final di nan desarme, cu presencia na Colombia di secretario general adhunto di Asunto Politico dNacionnan Uni, Jeffrey Feltman.

E dia ey, sin embargo, ainda nan no ta stop di ta gueriya, pasobra completa e entrega di 100% di tur arma individual na e 26 puntonan unda nan ta agrupa, lo por tuma, segun e hefe guerrillero Carlos Antonio Lozada, como cuatro pa cinco dia. E acto den cual finalmente FARC lo formalisa su desaparicion como grupo arma lo tuma luga na Mesetas, departamento di Meta, un di e puntonan unda awor ta concentra e 'Bloque Oriental', historicamente esun mas numeroso y di mas poder militar di e guerrilla.

Ta previsto cu e historico hecho lo tuma luga dia 27 di juni





y cu e ceremonia lo ser encabesa pa presidente Juan Manuel Santos y e hefe maximo di FARC, Rodrigo Londoño, 'Timochenko'.

Loke a keda pa entrega ta e ultimo 40% di e armamento cu FARC tin den su poder. Henter e proceso a conoce cierto retraso ora cu a tarda mas di loke tabata planea pa entrega e di dos 30% di arma. E procesonan di registracion y entrega tabata tuma mas tempo cu loke tabata programa. Sin embargo e proceso a bay sin mayor incidente.

Parti di e acuerdo di paz ta tambe cu FARC lo ser permiti converti su mes den un partido politico legitimo. Den pasado di igual manera a cera paz na diferente pais na Centro America, unda por ehemplo na Nicaragua Frente Sandinista pa Liberacion Nacional (FSLN) a bira un forsa politico legal, igual e caso na El Salvador unda Frente Farabundo Marti pa Liberacion Nacional (FMLN) a cera acuerdo di paz na 1992.

Gobierno di Brasil ta prohibi exporta gas lacrimogeno pa Venezuela

BRASIL (Lapatilla/Reuters).- Gobierno Brasileño a para exportacion di gas lacrimogeno pa Venezuela di un empresa cu sede na Rio de Janeiro, debi na e mortonan den e protestanan contra presidente Venezolano, Nicolás Maduro, asina un fuenta cerca di e decision a bisa Reuters.

E decision di embarga e exportacion di como 80.000 bom di gas di e empresa Condor Tecnologias Não-Letais a ser tuma conhuntamente pa e ministerio di Defensa y di Relacion Exterior, ya cu e tipo di benta aki ta depende di e aprobacion di gobierno Brasileño, segun e fuente, cu a pidi pa no ser identifica.



"Gobierno a dicidi honra un peticion di e opositornan pasobra tin un masacre na Venezuela," e fuente a bisa, cu a agrega cu den e proximo dianan mester tin un reunion den gobierno Brasileño pa discuti e embargo di exportacion di arma letal y no letal pa Venezuela.

E diputado opositor Venezolano Jorge Millán a bisa cu Asamblea Nacional a logra aproba acuerdo cu ta involucra peticion na otro pais pa nan no bende "material pa represion na Venezuela."

"Nos a descubri cu tabatin tramite avansa pa compra di material na Brasil y nos a haci e denuncia puntualmente." Jorge Millán a añadi.

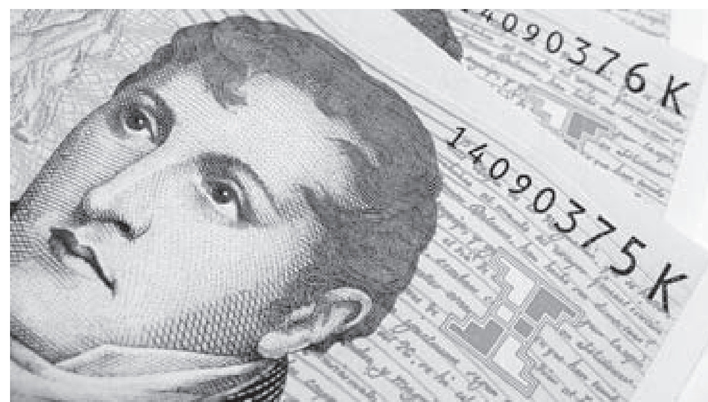


"Nos tabatin confirmacion via otro canal (cu nan no lo a permiti e envio di e material," e diputado a declara. "Nos tin cu gradici gobierno di Brasil," e a afirma.

E lider opositor Henrique Capriles a celebra e decision di Brasil y a bisa di spera cu otro pais lo sigui e mesun linea.

"Nan a haci absolutamente lo corecto den nenga permiso di salida di esey. Den esaki nos ta cu e otronan; e unico cu ta keda ta parce China," e ex candidato presidencial a declara.

Durante e ultimo dos lunanan, e adversarionan di e presidente Venezolano a organisa marcha y protesta cu a keda constantemente interumpi pa militar y polis. Memey di e agitacion aki a muri como 71 persona.



Argentina ta emiti bono di 100 aña

ARGENTINA (Clarin).- Gobierno di Argentina a coloca ayera den mercado internacional un bono cu un plaso di 100 aña. Ta prome biaha cu Argentina ta coloca debe bao di e condicionnan aki. E suma y tasa di interes no ta defini ainda, aunke ta calcula cu e bono lo sali cu un cupon di interes di 8,25% anual. Ministro di Financia, Luis Caputo, tabata ayera ainda den pleno negociacion cu e cuatro banconan cu ta bay coloca: HSBC, Citibank, como lider di e transaccion y Santander y Nomura como co-colocador.

Caputo a laga sa cu e tabata den dialogo cu e filialnan na New york di e entidadnan menciona, acompaña pa e secretario di Finanzas, Santiago Bausili, e hefe di gabinete Pablo Quirno y e sub secretario di Financia, Patricio Merlani. Vocero di Caputo a anticipa cu e ministro lo a anuncia mas detaye di e operacion despues. E volumen total no ta conoci ainda, ni tampoco e tasa di interes definitivo, pa por tin un idea di e costo financiero final.

Na Wall Street lo tin experto, cita pa agencia Bloomberg, cu ta recomenda cumpra e bono, si e tasa di interes ta acerca 8%. Na e momento aki den e paisnan desaroya e tipo di papel di valr no ta paga mas cu 2 of 3% anual.

Na (ministerio di) Financia tabata scucha speculacion cu ta trata di no menos di 3000 miyon dollar. E bono aki ta separa di e agenda di e programa financiero 2017, di cual tabata falta pa coloca bono na Euro pa 2500 miyon dollar. Posiblemente ministro Caputo ta cuminsando pa tuma fondo pa cubri necesidad financiero di 2018 caba.

Fitzpatrick ta haya Venezuela casi dictadura militar

VENEZUELA (EFE).- Subsecretario di estado di Merca pa America Latino, Michael Fitzpatrick a opina cu Venezuela ta bibando den un "hypercrisis" cu varios violacion di Constitucion, y cu e gran presencia di militar a cargo di tema economico y social ta trece gobierno di e pais cerca di e huntanan militar cu tabata encabesa varios dictadura na America Latino den siglo XX.

"Gobierno di presidente Venezolano ta referi orguyosamente na su regimen como un union civico-militar, cu mas di 2.000 general activo den e forsanan militar na Venezuela awendia,", asina sr. Fitzpatrick a declara.

"Tin general encarga cu cualkier aspecto di economia y di sociedad. Na otro momento y den otro parti di America, nos tur sa con yama e tipo di regimen aki. E yama un hunta, un hunta militar", sr. Fitzpatrick a añadi den un conferencia di prensa telefonico na Spaño.

E funcionario a sigura cu tin rumor cu Venezuela "tin mas general" den servicio activo "cu tur e 29 paisnan di NATO hunto," aunke el a reconoce cu e no sa sigur cu esey ta asina.

Fitzpatrick a expresa tambe su preocupacion pa "e uzo di tribunal militar pa enhuicia civil," loke segun su opinion ta viola Articulo 261 di Constitucion".

"Awor tin mas di 330 civil, hopi biaha incomunicado, deteni y enhuicia pa militar den huicio secreto, unda ni e cargo, ni e sentencia ta pasa den luz di dia," el a subraya.

Tambe el a sigura cu durante un estado di excepcion, constitucion Venezolano "ta prohibi uzo di detencion incomunicado" y tortura, y ta establece "e derecho di debido proceso y di informacion," cu "ta ser limita tur dia awor na Venezuela.

Sr. Fitzpatrick tambe a critica e "fiebre repentino di gobierno" pa convoca un Asamblea Nacional Constituyente (ANC) cu lo redacta un eventual Carta Magna nobo y ta refunda e institucionnan di estado.

"E obhetivo di gobierno ta cla: usurpa autoridad di Asamblea Nacional (AN) legitimo awe y pone na su luga un titere, un asamblea cu por maneha y manipula. Gobierno ta intenta atrobe cambia e reglanan pa mantene su mes den poder y evita sancion den su contra," sr. Fitzpatrick a indica.

Sr. Fitzpatrick a papia cu prensa algun ora prome cu e canciyernan di e paisnan miembro di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA) a reuni na Cancún (Mexico) pa trata di aproba un declaracion encuanto e crisis den e pais Sur Americano.

"E nacionnan di e region, incluyendo esunnan mas cerca di Venezuela y en particular esunnan di Caribe, ta reconoce cu Venezuela no ta na e mesun punto cu na 2014 ni na 2016. Ni mita di 2017 e ta den mode di hypercrisis, y ta ora pa e region enfoca riba esaki a pesar di nos diferencianan."

Manifestante morto na Caracas cu Guardia Nacional uzando arma di candela

VENEZUELA (El-Nacional).- Un manifestante a fayece pa impacto di bala den torax, mientras e tabata den un manifestacion na e 'distribuidor' Altamira di e autopista Francisco Fajardo, na e capital.

E victima a ser identifica pa alcalde Ramón Muchacho como Fabián Urbina, di 17 aña di edad. El a muri na clinica El Ávila. E menor di edad a resulta herida mientras funcionarionan di Guardia Nacional Bolivariano (GNB) tabata reprimi e mobilisacion opositor cu tabata avansando rumbo pa sede di Conseho Nacional Electoral (CNE).

E ekipo di El Nacional Web tabata informa varios ora prome cu e incidente cu e efectivonan tabata tira cu arma di candela riba e manifestantenan. A recolecta un cantidad di cartucho di bala na e sitio. A reporta varios herido di bala.



Ministerio Publico a informa cu Fiscalia no. 98 di area metropolitano di Caracas lo investiga morto di e adolescente.



Ex parlamentario Leeflang ta denuncia publicacion di nomber di victimanan

WILLEMSTAD – E abogadonan defensor di Orlando Balentina a comenta un acto inmoral publicando nomber di e victimanan. Ta un acto di profundo di inmoralidad, di violacion di privacidad y falta di nivel/etica profesional. "Ta parce manera ke castiga" e victimanan pa e echo cu nan a denuncia e actonan, dor di publica nan nombernan.

E acto baho aki, cu pa colmo ta di un abogado femenino, ta ilustra con dificil ta pa atende cu abuso sexual. "Tur abuso sexual ta sosode scondi. Pues ta masha dificil pa proba un acto di abuso sexual. E agresor sa esey hopi bon y p'esey mes e ta sigui bay cu su actonan pasobra e sa cu e victima ta casi sin defensa. E victima tambe ta realisa cu e no tin prueba y como tal ta keda keto y tin biaha hasta culpa su mes.

Cu publicacion di e nombernan door di abogadonan defensor di e acusado Orlando Balentina, a confirma e miedo y spanta tur victima di abuso sexual. Ademas a bolbe viola e victimanan. E profesionalismo di Ministerio Publico y specificamente fiscal Vicento pa no publica su rekisitorio cu nombernan di e victimanan ta altamente di aprecia y ta demostra un nivel halto di profesionalismo, integridad y empatia humano. "Mi ta boga pa Orden di Abogado adopta un norma na e codigo di profesionalismo cu ta prohibi abogadonan di comete e acto di crueldad aki door di publicando nomber di e victimanan di abuso sexual. Di e forma ey nos por evita, cu den futuro e barbaridad aki por ripiti, asina e ex parlamentario y lider politico di Un Corsou Husto ta bisa.



Boto cu 57 pasahero na bordo regresando for di Klein Corsou rescata



WILLEMSTAD – E organisacion CITRO tabata hopi activo den e siman tras di lomba. Entre otro a rescata un boto cu 57 pasahero cu tabata regresando for di Klein Corsou.

Diaranson atardi un boto di pasahero cu 57 turista na bordo a haya su mes den problema ora e tabata nabegando di Klein Curaçao bek pa Corsou y mester a bati alarma cerca Rescue Coordinacion Center (RCC) cu na nan turno a alerta CITRO.

Sin capacidad pa stuur y riba 1 motor e boto tabata na un distancia di solamente un par di shen meter for di costa di Oostpunt.

Pa 17.20or CITRO a sali cu e boto di rescate Dick Braakman pa Oostpunt, sigui 10 minuut despues pa e otro boto di rescate C-Resue1.

Ya pa banda di 18.00or tur dos boto di rescate a yega na e boto den problema, cu tabata purba mantene posicion riba 1 motor y sin stuur pa e no dal den baranca.

Un tripulante di Dick Braakman a subi e boto den problema pa mara cabuya y asina por a cuminsa tou e boto di pasahero aki cu 57 persona na bordo. C-Rescue1 a keda nabega hunto cu nan pa vigila cu tur cos ta bay bon.

Un ora despues por a mara e boto aki sin mas problema na e pier di Sta. Barbara cu yudansa di ambos boto di rescate. E turistanan cu a keda rescata tur a bati man pa e tripulacion di CITRO. Igualmente Warda Costa a duna CITRO compliment pa e forma adecua y profesional cu a trata e operacion di rescate aki.

Diahuebs atardi CITRO mester a bolbe drenta den accion despues cu un boto di bela di 62 pia a bati alarma, pasobra nan tabatin problema di motor cu no kier a start. Nan a pidi asistencia di CITRO pa yuda drenta bahia di Spaanse Water. E boto di rescate Dick Braakman a bay contra e boto aki cu tabata nabega riba bela y pafo di e bahia a mara cabuya pa por a tou e luhoso yate aki di 62 pia drenta bahia di Spaanse Water.



Presion pa Clark Abraham baha como diputado

KRALENDIJK – Tin presion politico pa Clark Abraham baha como diputado despues di su detencion pa violencia domestico den fin di siman. E hoben politico di DP Boneiro a caba di regresa for di Hulanda. Recientemente Abraham a bira diputado den e colegio nobo forma pa e partido di Elvis Tjin A Sjoe y un independiente. Abraham a caba di regresa for di Hulanda caminda a papia entre otro cu e Contacto Interparlamentario (IPKO).

Minister Publico a informa ayera mainta, cu Abraham ta actualmente den su encarcelacion preventivo di 2 x 24 ora (inverzekeringstelling). Mañan, diamars 20 di juni, Fiscal tin cu tuma un decision pa loke ta trata su prolongacion di encarcelacion preventivo.

E ta sospecha pa Ministerio Publico BES di entre otro di maltrato, stalking, violacion di privacidad (huisvredebreuk) y saca un menor di edad for di costodia di mayor sin autorisacion. Den e caso aki tin un denuncia haci, asina OM ta informa.

Solamente 1 di cada 5 compania tin Cyber Security halto riba nan agenda



WILLEMSTAD – Mundialmente organisacionnan ta experencia casi tur dia atakenan cibernetico cu consecuencianan severo pa e continuidad di e organisacion y servicio na e clientenan.

E impacto grandi di atakenan cibernetico ta seguramente hustifica pa pone Cyber Security halto riba agenda di hunta di directornan y ehecutivonan.

KPMG Dutch Caribbean & Suriname (KPMG DC&S) ta conseha su clientenan structuramento pa incorpora esfuersonan di Cyber Security den relatonan anual. Un estudio comparativo di KPMG na 800 compania den 28 pais ta mustra cu tiki compania ta duna Cyber Security e atencion necesario.

Inversionista, gobiernonan y reguladónan internacional ta reta directornan mas y mas pa mustra diligencia encuanto Cyber Security. Nan ke pa organisacionnan proteha nan datonan sensitivo y pa sistemanan ta resistente contra atakenan cibernetico. Clientenan ke pa servicionan keda disponibel y cu nan informacion ta proteha.

A pesar di esaki, e investigacion di KPMG ta mustra cu 84% di e empresanan analisa den e area di Caribe ta pone insuficiente atencion na Cyber Security. “Si bo considera e reciente atakenan cibernetico den region y tambe mundialmente, bo ta puntra bo mes dicon e sentido di urgencia cerca directornan y funcionarionan di halto rango no ta mucho mas halto”, Elaine Oleana ta bisa, kende ta responsabel pa e servicionan di Cyber Security na KPMG DC&S.

Resultadonan importante di e estudio comparativo di KPMG DC&S ta lo siguiente:

- Den solamente 6% di e casonan ta menciona Cyber Security como un ‘responsabilidad di directornan di halto rango, loke ta significantemente mas abou cu e resto di e area di Caribe (11%) y e otro companianan midi (20%).

- Den Caribe Hulandes y Surnam 6% so di e companianan ta dedica un frase of alinia na Cyber Security den nan relatonan anual . Esaki ta indica cu Caribe Hulandes y Surnam no ta asina avansa compara cu otro islanan den Caribe ni e sobra paisnan na mundo, cualnan ta score respectivamente 16% y 44% riba esaki.

- Conscientisacion pa siguridad, Privacidad, Monitoreo di Siguridad, Inteligencia di Menasa y ICS/SCADA ta e unico temanan di Cyber Security cu a aparece den e relatonan anual di companianan den nos region.

- E sector financiero den Caribe Hulandes y Surnam ta mas avansa den maneho pa Cyber Security compara cu otro sectornan, pero tog e porcentahe ta hopi mas abou, compara cu e averahe general di e estudio haci.

Oleana ta indica cu “mirando e resultadonan di e estudio comparativo di KPMG, tin bastante espacio pa mehora e maneho di Cyber Security den nos companianan den region y tambe conscientisa nos funcionarionan di halto rango tocante nan responsabilidad pa cu esaki”.
E ta añadi cu: “E pregunta no ta mas si un organisacion lo haya un atake cibernetico, sino mas bien ki ora esey lo sosode. Nos organisacionnan lo ta prepara pa e atake?”

Caso di wanta di Jacinta contra su colega den corte diaranson awor

WILLEMSTAD – Jacinta Constancia por a pidi pordon, pero Ministerio Publico ta sigui cu e caso den cua el a propina un wanta na un colega den parlamento.

Constancia tabatin den detencion preventivo relaciona cu e caso aki. E caso lo bin diaranson awor den corte.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA BENDE
Un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño pa 249.000,00
Tel: 593 6318

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Un cas 3 camber y plus 1 apartament Rondweg pa 240.000,00
Tel: 593 6318

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.3900
Tel: 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L form di 1.27X3 mtr y su bar di 2.10. E ta fura cu fornica paden y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Gratis Gratis
Nos ta piki auto biew, airco, bateria, stove, wasmachine, frigidaire
Tel. 561 4297 / 600 6883

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado 1 luna so uza P265/65R17-Kr281125 Kenda KR 281125
Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

TA BENDE
Mitad tereno na Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi-
Tel. 567 8837

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA BENDE
Daewoo Std. aña Afls. 2200,=
Celphone: 744 5552

TA BENDE
Computer casi nobo poco uza HP Monitor 24" Benq Window 7 profesional C drive 405 GB free 2 USB port Installed Memory Ram 4.00 GB System Type 64 bit operating System. Programa Coral Draw X5 Photo Shop
Prijs Afl. 750
GANGA
Cel: 561-6542

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un carpenter shop na July
Pa mas informacion
Tel.593 2952

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general.**
Por yama na
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
un Studio Apartment full muebla den area Catashi/ St. Cruz.
Prijs pa 1 persona Awg.850
2 persona Awg.1.000
Tur cos inclui
Tel. 593 7366

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Robert Arends:

Ta solucion ni AVP ni MEP tin pa dump ?

A bira tempo pa politiconan cuminsa traha pa Aruba en bes di traha pa nan partido y sponsornan so , p'esey cambio ta necesario den e forma di maneha Aruba.

Partidonan mester stop di envolvi solamente nan hendenan ora di busca solucionnan pa problemanan di Aruba y cu hopi enfasis stop di core bay Hulanda pa cualkier cos chikito y stop di core busca expertonan pafo di Aruba pa cosnan cu nos mes por y nos mes mester siña soluciona.
Bisa mi cua partido ta bay traha pa Aruba envolviendo tur experticio local pa mi sa pa cua partido politico mi mester vota na september.
Papiando di dump ta mas cu tristo cuanto placa a gasta y ta gasta sin por soluciona e problema pa Aruba en general y special pa tur cu ta biba den vecindario di e actual dump oficial. Forma un team di expertonan Arubiano cu diferente experticio y duna nan encargo pa bin cu solucion o solucionnan permanente pa e problema di desperdicio na Aruba.

Mester pensa pa bin cu leynan , cu sancionnan fuerte pa esunnan cu no ta cumpli cu e leynan, pa haci separacion di desperdicio obligatorio pa tur hende/cas y negoshi.
Mester busca un solucion di moda cu por saca tur beneficio cu ta posibel for di e desperdicio prome cu elimina loke no por comercialisa.
Mester busca un espacio , preferibel riba lama, caminda cu por dempel y traha espacio pa un dump . Aruba ta chikito y yen di moda cu mester busca, manera tur otro pais , forma pa traha espacio riba lama.Mester encarga serlimar cu tur loke serlimar por haci den cuadro di trabaonan di separacion y eliminacion di desperdicio di Aruba. No por pone separacion y eliminacion di desperdicio (sigur no 100%) den man di negociantenan .Tin partido politico cu por hiba un maneho asina? Bisa mi pa mi vota pe na september.

A haya hoben moslim morto cerca di un moskee

VIRGINIA - Polis a haya restonan di un mucha muhe moslim di 17 aña cu a wordo asalta cerca di un moskee prome cu e la disparce.



E hoben identifica como Nebra Hussein, tabata canando cu algun di su amistadnan ora cu nan a drenta un discusion cu un chauffeur. E homber a sali for di e auto y a agredi e mucha muhe, despues di esaki e la desaparece.

Un sospechoso di 22 aña a keda deteni y acusa di asesinato. E rason pa e atake ainda no ta conoci pero polis a bisa cu e ta aparenta di ta resultado di un "road rage".

Tambe a wordo bisa cu e investigacion te cu awor no ta duna señal cu e crimen tabata un "crimen di odio" cual hopi ta bisando cu e lo por a pasa door di e un posibel discriminacion contra di e rasa of religion di e mucha muhe. Despues di esaki media nan social a crea un conmocion hopi grandi rond di e caso.

Durante di e buskeda, polis a bisa cu a stop un auto coriendo den un area sospechoso y a bay cu e chauffeur identifica como Darwin Martinez Torres.



Mas laat rond di 3or di atardi, polis a haya restonan di Hussein den un riu mas o menos 5 kilometer leu for di e escena di e incidente.
Un autopsia lo wordo haci pa determina e causa exacto di morto.

Mas despues mama di e victima a bisa cu e ta kere cu tur esaki a pasa pa e manera cu si yiu tabata bisti y cu e ta un moslim. Mientrastanto un campana ariba internet a cuminsa pa por recauda fondo pa e famia, te cu awor ya e suma ta na 189mil dollar.

Chauffeur a kibra auto contra palo di luz



ORANJESTAD - Dialuna marduga polis a haya un melding cu lo tin un auto para memey di caminda den Emanstraat banda di Thiel Corporation. Patruya a presenta na e sitio y ta topa cu un Hyundai Matrix berde tur destrui para memey di caminda.

Polis a constata cu e chauffeur pa un of otro motibo a dal riba un palo di luz ya kibra e tire dilanti por completo.
Door di e impacto e palo di luz tambe a sufri daño y tawata tin waya di coriente ta colga ariba caminda. Polis a notifica personal di Elmar cu a presenta mesora na e sitio pa atende cu e situacion. Polis a nota cu e radio a wordo ranca y no ta descarta cu e auto a wordo horta.



Proyecto Kwihi Ambulante termina

ORANJESTAD - Recientemente Cuerpo Policial a termina cu e proyecto Kwihi Ambulante, cu a sosode riba e tereno na Paradijs. Polisnan di Oranjestad, encabesa pa Polis di Bario, Mayor Vos, a realisa e proyecto cu sosten y colaboracion di DOW, Serlimar, DIP y DMT.

E adictonan cu tabata biba riba e tereno aki ta interna bou curatela na Paradera y no ta causa molester pe bario, segun polis. Polis tambe ta bisa cu habitantenan ta masha contento awor cu e proyecto aki, mirando cu pa varios aña caba nan ta victima di molester.

Regularmente ta manda patruya di polis pa atende cu molester di choller, pelea, ladronicia, huma, holo, molester di desordo, etc. E vivienda aki ta riba un tereno cu ta cera cu paletnan, pero tambe tin mata di Kwihi riba e tereno aki. Pa mira e vivienda aki desde caminda tabata dificil, pa motibo cu e ta scondi pe matanan di Kwihi.

Meta di e proyecto aki tabata pa evita chollernan reuni na e tereno y tambe pa evita cu den e bario e habitantenan por tin molester di pelea, desorden, huma y sushedad. Haciendo esaki limpi ta evita cu chollernan ta crea luga ilegal pa warda cosnan, polis ta conclui.











Chauffeur cu a manda su auto riba deportista, deteni



Manera Bon Dia Aruba a publica polis no mag di nenga kehonan di ciudadano.

Esaki ta para hopi clave den ley.

Awor nos redaccion ta comprонde cu polis despues a tuma e kehonan di mas testigonan y dialuna esaki a resulta den e detencion di sr. Vrolijk. Segun informacion no ta prome biaha cu e homber a manda su pickup riba hende.
Esaki ta un echo castigabel y ta cay bou intento di homicidio.

PARADERA – E chauffeur M. Vrolijk kende a manda su pickup riba deportista y boluntario durante e Sprint Triathlon (7 mei) a wordo deteni finalmente.

Na prome instante polis no kier a tuma e keho di e organisacion Aruba Triathlon Association. E motibo duna segun e organisacion aki, tabata cu segun polis nada a pasa e dia ey. Aunke e chauffeur a uza su pickup como arma, mandando e vehiculo intencionalmente riba hende, segun varios testigonan.

Limpiesa di beach afecta pa derame



SAN NICOLAS –
E weekend cu a pasa por a mira boluntarionan den accion atrobe pa limpia nos costonan afecta pa e derame di azeta.
Na e costa di Grapefield boluntarionan a yena saco tras di saco cu mas tanto 'tar pellets', pidanan chikito di azeta. Cual no tabata facil. Sinembargo nan a haci nan maximo esfuerso pa kita nan sin daña e naturalesa.

Pelea cu arma blanco



SAVANETA – Polisnan a bay cu urgencia pa Dominos Pizza na Savaneta unda un pelea grandi tabata tumando luga.

Un di e personanan tabatin un arma blanco den su poder. Polis a detene e agresor arma y hib'e warda. E causa di e pelea no ta conoci.

Pronostico di tempo



Alert: un tropical storm watch ta na vigor pa Aruba

Tempo:
Den marduga y diamars: parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:07 pm y lo sali mañan mainta 06:15 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical Bret lo pasa den nos region y esaki lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo pasa den nos area. Pe e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga y mainta algo di awasero riba isla di Aruba cu chens pa strena cu lamper.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.

Ta suplica ocupantenan di boto chikito pa tene cuenta cu lama ta bay bira bruto en relacion cu pasaje di un sistema tropical.
Servicio meteorologico di Aruba ta emitiendo boletinnan di informacion tocante e sistema tropical aki for di diasabra.

Prijsnan poco poco ta subi

ORANJESTAD - E CPI pa luna di mei 2017 ta 116.88, loke ta representa un subida di 0.4% compara cu e indice di april 2017 (116.42) y acumulando un caida di 0.9% te cu na mei di e aña aki. Esaki Oficina di Estadistica ta informa.



E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (mei 2016 te cu mei 2017) ta -0.1%, un subida di 1.5 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-1.6%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di mei 2016 te cu mei 2017 ta -0.4%, un subida di 0.1 ppt compara cu e -0.5% registra den e periodo di mei 2015 te cu mei 2016.

Durante e luna aki, ocho (8) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs.

E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di “Recreacion y cultura” (2.6%) y “Transporte” (1.1%), causando un efecto di 0.21 y 0.19 ppt, respectivamente.

E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.07 ppt riba e CPI di mei 2017.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caidanan den e indicenan di e sectornan di “Cuminda y bebida no-alcoholico” (-0.2%) y “Mobilario” (-0.4%), cu a contribui cada un cu un efecto di -0.03 ppt riba e CPI di mei 2017.

E caida den e sectorcu a resta, a contribui cu un efecto di -0.02 ppt riba e CPI di mei 2017.

Vakantie mas caro
E subida den e sector di “Recreacion y cultura” a wordo causa door di un subida di 36.2% den e categoria “Vacacion”, causando un efecto di 0.25 ppt. E subida den e sector di “Transporte” a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria “Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal” (1.8%), causando un efecto di 0.16 ppt.

E caida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa door di un caida di 0.2% den e categoria “Cuminda”, causando un efecto di -0.03 ppt. E caida den e sector di “Mobilario” a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria “Productonan textil pa cas” (-5.7%), causando un efecto di -0.03 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan.

Compara cu april 2017, 26.8% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.74 ppt, mientras cu 31.0% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.35 ppt y pa e restante 42.3% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.2% na mei 2017 y a causa un efecto di 0.10 ppt riba e CPI di Mei 2017. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 0.8% y a causa un efecto di 0.30 ppt.

Energia menos caro
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na mei 2017 un subida di 0.7%, un caida di 0.1 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.8%).

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 5.2%, cu ta 0.1 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-5.1%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.6%, cu ta 0.6 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.0%).

Suma minimo
E suma minimo pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-14 aña) na mei 2017 ta Afl. 4,318 (na april 4320,-), mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,056 (na april 2057,-).

Sharlene Hassell a cumpli 15 aña den servicio di Wit Gele Kruis



ORANJESTAD – Recientemente Sharlene Hassell a cumpli 15 aña den servicio di Wit Gele Kruis como enfermera.

Sra. Hassell a traha cu hopi amor y dedicacion pa nos fundacion. Semper sra. Hassell tabata un persona cu un sonrisa riba su cara y semper e tabata cla pa yuda tur su patiëntnan, segun e instancia.

Director di Wit Gele Kruis Gino Goeloe y Liesbeth Arendsz a otorga den nomber di directiva y personal un envelop na su persona, como gradicimento pa su bon trabao cua a cumpli 15 aña den servicio di Wit Gele Kruis.

Desayuno pa personal di ambulance









ORANJESTAD - Relaciona cu celebracion di Dia di Tata diadomingo, teniendo cuenta di e trabou ocupa cu nan tin tambe, minister di Salud Alex Schwengle, a pasa bishita e heroenan di tur dia na IMSan, na Servicio di Ambulance.

Na prome luga pa yama nan danki pa e bon trabou cu nan ta desplega y na di dos luga pa felicita tur e tatanan riba nan dia.

Pa esey e mandatario a trece un desayuno saludabel pa tur, algo cu nan a aprecia masha.

E nursenan a probecha e desayuno den pura, pasobra un rato despues a bira ocupa y ambulancenan mester a sali mesora pa casonan di emergencia.

E minister a subraya cu mamanan ta hopi importante, pero tata tambe. “Traha yiu ta un cos, esey no ta haci Bo tata, cria un yiu esey ta e tata. Tata ta esunnan cu t’ey tur dia pa nan yiunan y dunando bon ehempel pa sigui riba e bon caminda den nan bida.”

BONDIA ARUBA

Chispa Creativo brindando publico cu un show yena cu muchanan talentoso









ORANJESTAD - Diasabra 17 di juni 2017 Stichting Mobis cu nan proyecto 'Chispa Creativo' apoya pa UNOCA en conhunto cu Pitbull Productions a presenta e expo y show anual di graduacion na Cas di Cultura caminda un sala completa mente yen a disfruta di un show varia caminda alumnonan di e edad mas chikito te esun di mas grandi a mustra nan talento den canto baile y diferente instrumento.

E atardi a cuminsa cu un Expo di pintura y photographia hopi creativo y talentoso sigui pa e tremendo show cu animacion di Jean Carlo espinal cu a consisti di baile, canto y musiconan mustrando nan progreso y locual nan a siña y siñando cu nan docentenan. Un show bon organisa unda por a mira muchanan di tur edad ariba escenario.

Nos por a tende palabra di e director Mr. Michael de Nobrega cu a splica cu e sentido y meta di e proyecto aki ta pa continua brinda e muchanan di Aruba diferente disciplinanan di arte caminda e alumno por wordo educa den hopi areanan. Tambe sabiendo cu lesnan di cualkier di e arte nan aki por ta un tiki caro, nan ta brinda e facilidad pa mayornan por paga un tiki menos y tur mucha por disfruta di e arte cu nan gusta y kier siña mas di dje.

Algun docentenan cu ta forma parti di e proyecto aki ta :
Docente di Canto Ruth Gaarie, docente di baile sra. Mónica Pina.
Docente di percusion Fredy Collarza, docente di Guitara y Cuarta Wiwi Felix Pina y docente di Photographia Aytron Tromp.

E publico a keda contento di a mira cu tin muchanan talentoso ariba nos isla cu ta determina pa siña cosnan nobo y cu team un grupo di maestro cla pa yudanan.



Cursistanan a slaag pa curso empresario independiente 2016-2017





ORANJESTAD – Pa di tres aña consecutivo a organisa e curso Empresario Independiente Chikito/ Mediano.

E curso a inicia na october aña pasa ta uno hopi gusta y ta un curiculo diseña pa Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) special pa e empresa chikito/mediano (SMEs).

Durante di 6 luna intensivo di les semanal e cursistanan a sigui diferente materia consistiendo di un cantidad amplio di topico manera marketing, legislacion, financia y administracion, impuesto, recurso humano y varios otro aspecto di negoshi, e curso sigur ta amplia conocemento di e cursista.

KvK kier logra via e curso pa informa y educa e (futuro) empresario pa ta miho prepara na momento di establece y maneha su negoshi.

Pa e cursistanan e periodo di curso no tabata algo facil pero un periodo extenso cu a rekeri hopi dedicacion y trabou duro pa por pasa nan examen cu exito

E mayoria di e grupo a logra termina e curso cu exito y a ricibi nan certificado pa esaki.

Entrega a wordo haci pa Presidente di KvK, Ernst Mohamed kende a elogia cada cursista pa e esfuerso y logro.

Director ehecutivo, Sra. Sonja Velthuizen, tambe a felicita e cursistanan y a bisa algun palabra di estimulo pa sigui dilanti y cu KvK lo ta semper na nan disponibilidad.

Tambe a dirigi algun palabra Sr. Dave Martinus kende ta un di e docentenan di e curso y e ta encarga cu e parti di 'coaching' cu ta ser ofreci na cada cursista como parti di e pakete.

E certificado cu cursistanan a ricibi despues di a gradua pa nan examen ta comparabel cu e 'middenstands-diploma' na Hulanda.
E ta uno di gran balor tanto pa e persona como pa su negoshi y cu lo ser registra tambe na Camara di Comercio na momento cu e negoshi wordo inscribi.

BONDIA ARUBA

Mas cu 400 mucha den careda di Olympic Day





ORANJESTAD – Un grupo grandi di mucha muhe y mucha homber di scol basico y avansa a tuma luga den e careda pa celebra Dia Olimpico. Mas cu 400 mucha cual ta mustra cu e careda ta birando mas popular cada aña. E alumnonan a core 1, 2 of 3 kilometer, cuminsando na Marine Verlof Center na Eagle. Tur mucha a haya un T-shirt y e ganadonan a ricibi premionan.













Aruba ta gana plata den International Rugby Tournament





ORANJESTAD - Aruba Rugby Team a gana medaya di plata den e International Beach Rugby Tournament na Corsou.

Esaki Comite Olimpico Arubano ta informa. Nan ta bisa cu e club di rugby ta existi solamente 9 luna. “Si esaki nos por haci caba den solamente 9 luna di existencia, imagina unda nos lo ta 6 luna despues di aki nan y 6 luna despues di esey. The sky really is the limit!”, e fundado y alabes president di e club, Firozh Moeharram ta bisa. “No solamente nos a yega pa competi na nos prome torneo internacional na Corsou, pero nos a haci historia door di logra gana nos prome wega hunga.”

E trainer di e ekipo di Aruba, Gijs van der Pol tabata masha satisfecho cu e prestacion di su atletanan, segun e comite. Segun sr. Van der Pol, bo por a mira e progreso segun e torneo ta transcuri. Cada wega hunga e ekipo tabata siña di esaki y tabata hiba e bon consehonan pa e wega siguiente.

E ekipo di Aruba ta entrenando pa hunga e Sevens tournament na Republica Dominicana den luna di october y ta cla pa expande nan experiencia internacional den e deporte di rugby. Nan ta entrena riba diadomingo (7.30 pm) y diamars (8 pm) na Palm Beach, patras di Moomba. E entrenamento ta habri pa tur hende di tur edad, sexo y nivel di experencia pa join, segun e club.



Resultadonan 3e Amsterdam Manor Walk & Run

ORANJESTAD – Diadomingo a tuma luga e di tres Amsterdam Manor Walk & Run. E fondonan ta bay pa Cruz Cora. E resultadonan principal di e careda aki ta lo siguiente:

10 km Run Male
1. Jesus Galea den un tempo di 36:29 minuut
2. Zhyon Geerman den un tempo di 37:27 minuut
3. Alrric Kock den un tempo di 39:24 minuut

10 km Run Female
1. Kimberly Greaux den un tempo di 46:07 minuut
2. Mileydys Verdecia den un tempo di 46:49 minuut
3. Amaya Gasull den un tempo di 46:51 minuut

5 km Walk & Run Male
1. Joshwa Jansen den un tempo di 17:52 minuut
2. Daniel Leo Jr. den un tempo di 19:07 minuut
3. Jordan Wernet den un tempo di 19:11 minuut

5 km Walk& Run Female
1. Zurienne Dabian den un tempo di 21:45 minuut
2. Sandra Murcia Camelo den un tempo di 22:31 minuut
3. Rachel Maduro den un tempo di 23:51 minuut

(potretnan cortesia 297 Sports)







Di-Estefano Wernet RA a dispidi di Grand Master Chaco Cornelio cu a biaha pa Korea



ORANJESTAD – Diasabra presidente di Lotto pa Deporte Di-Estefano Wernet RA a dispidi di Grand Master Chaco Jose Cornelio, Hall of Fame, Referee Olimpico cu a bay Korea pa representa Aruba como delegacion y para referee na e campeonato mundial na Muju, Korea y nos atleta elite Olimpico Monica Pimentel lo participa pa Aruba.

Sr. Di-Estefano Wernet RA a desea Grand Master Chaco Jose Cornelio exito cu su biahe. Grand Master Chaco Jose Cornelio ta masha grandi na Korea y su potret ta colga den e museo na Korea.

World Taekwondo Federation sausa e videonan di Grand Master Chaco Jose Cornelio pa duna training y les na e coach y refereenan.

Cu presencia di Grand Master Chaco Jose Cornelio na Muju, Korea ta haci cu e atletanan lo sinti nan mes mas sigur di a bringa un bon pelea cu un bon referee cu ta para referee. Esaki ta algo cu masha hopi atleta di taya ta bisa.



Pizza Hut Monsters y Balashi Premuim ta split nan serie

ORANJESTAD - Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Dragon Hitters. Den categoria masculino AA e ekipo di Pizza Hut Monsters y Balashi Premuim a split nan serie cu un victoria pa banda. Den e prome wega e pitcher hoben den gran desaroyo Giancarlo Gomez a sa di tene Pizza Hut for di balans ainda regalando 4 base por bola a logra e victoria di 10-8.

Erick Henriquez ta drenta pa releva y sigura e wega. Balashi Premuim 10 careda, 11 hit, 2 eror. Pizza Hut Monsters 8 careda, 8 hit, 2 eror. Arjen Mathilda ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Jonathan Tromp den di dos inning. Pitchernan di Pizza ta regala 6 base por bola den combinacion cu a pisa riba nan resultado. Miho batiadonan pa Balashi premuim ta Filbert Thiel 3-2 incluyendo un homerun, Sando Geerman di 3-2 y Nathan Berkel di 4-2. Pa Pizza Hut Monsters a luci den causa perdi Rolando Bito y Derward Ruiz ambos di 3-2. Den e di dos wega otro gay a canta.

Pizza Hut Monsters a manera saca un rosea fuerte cu nan tabata tin paden pa blackout e muchanan di Balashi Premuim. Pizza Hut Monsters 25 careda, 26 hit, 0 eror. Balashi premuim 2 careda, 3 hit, 4 eror. Arjen Mathilda ta gana mientras Jorge Santana ta perde e partido. Pa Pizza Hut Monsters a destaca na bate Julio Hernandez 3-2, Mario wester 2-2, Alfred Williams, Derward Ruiz y Michael Fingal tur di 5-4, Randy Paredes y Rolando Bito di 4-2 ambos cu un cuadrangular y Jonathan Tromp di 5-3 tambe cu un homerun. Pa Balashi Premuim e primonan Thiel esta Josmar Thiel y Filbert a bay di 1-1 y Christopher Rasmijn di 2-1. Weganan ta continua e siman aki na veld di Dragon Hitters.



Team Ildos Lottery Boomerang ta cla pa subi veld di Flatstone

ORANJESTAD - Na Glitz Casino a tuma luga bautismo di uniform di team veterano 60 +Ildos Lottery Boomerang . Esaki ta pa di seis aña consecutivo ta sponsor e grupo veterano y esaki ta pa di dos biaha ta sponsor e grupo nan uniform completo. Ildos Lottery Boomerang ta orguyoso di por sostene e grupo di 60 + cu ta motiva pa haci e deporte di baseball y ta un di e gruponan cu ta haya hopi competencia , pero cu ta saca cara den e mundo di baseball bao di e veteranonan.

Den un ambiente unico na Glitz casino na la cabana e grupo a batisa nan uniform . Madrina di e grupo tabatin e honor di a hiba palabra y tambe a haci e bautismo cu e balanan di softball. Di e manera aki a desea a grupo hopi suerte pa e temporada di campeonato di softball veterano 60+ .
E weganan den liga mayor tin competencia di 50 y 60 + y lo cuminsa cu e weganan dia 9 di juli na veld di Flatstone.

E invitacion ta keda na comunidad di Aruba pa participa na e weganan veterano pa apoya e grandi nan den e mundo di softball aki na Aruba. Tambe e team completo ta gradici Ildos Lottery Boomerang y Glitz Casino pa nan sosten y pa asina e grupo por ta bon representa na momento di wega. Tur hende ta bon bini na veld di Flatstone pa bin mira e weganan di softball.







Jeffrey Kelly(AVP):

Gritonan populista no ta garantisa un gobernacion responsabel



ORANJESTAD - Durante temporada di campaña varios politico y partidonan politico cu ta aspira pa drenta Parlamento ta haci gritonan populista y profila nan mes como alternativa pa goberna nos pais. Esaki ta haci nos corda riba e dicho cu ta bisa 'e miho hungadonan di bala ta sinta riba tribune'.

Ora un partido politico ta den Gobierno semper por referi na loke a cumpli cu ne durante su periodo di gobernacion. Den e caso aki pueblo tin un miho perspectiva di con pa midi e trabou cu e Gobierno actual a bin ta haci durante e ultimo 8 añanan. Pueblo por mira claramente con e Gobierno di AVP a traha na bienestar di pais y por mira unda e placa di pueblo a bay.

Contrario na tur e gritonan di oposicion tocante debenan cu e Gobierno di AVP por a haci (invertiendo den nos pais) nos por constata cu por ehempel tempo di MEP e placa tabata bay pa un grupo elite di famia y amigonan. Awe MEP tin un grupo di heredero cu ta encabesa e partido. E caranan a cambia pero e filosofia nepotista ta den nan sanger.

Kico ta haci Partido di Pueblo Arubano AVP diferente?
Durante e ultimo ocho añanan pueblo por a mira un lider cu ta traha incansablemente pa su pueblo. Canando cu humildad den barionan Prome Minister ta scucha e necesidadnan di nos pueblo. Combinando e necesidadnan aki cu e resultado di 1000 voz lo ofrece e programa di partido cu AVP lo bay eleccion cu ne.

Partido di Pueblo Arubano AVP ta garantisa e continuacion di e trabou cu partido a bin ta desplega despues di a haya e confiansa presta di su pueblo. Parlamentario Kelly ta di opinion cu un partido cu humildemente a traha cu alma y curpa pa su pueblo cu un vision di renobacion infrastructural, salvaguardiando e fondonan di pensioen, percurando pa mehoracion di compra di nos ciudadanonan y cu enfoke riba energia alternativo, merece e confiansa di pueblo pa continua cu e trabounan cu el a bin ta haciendo.

Gritonan populista ta comun den un aña di eleccion, pero pueblo ta mira mas leu cu esey Opositornan politico ta haciendo promesanan, un papiando mas bunita cu otro. Nan promesanan ta basa riba populismo y nan ta purba di gana simpatia y confiansa a base di "laga bo scucha loke bo kier scucha", sin tene cuenta cu si esaki lo ta responsabel y posibel ora bo ta goberna un pais.

Algun di nan ta miembro di Parlamento y sa cu obviamente tin promesanan cu no ta realistico. Otronan tin bon ideanan, ta papia bunita y ta entretene pueblo, pero no tin ningun experiencia y no ta prepara pa por eherce un responsabilidad ehecutivo. Nan ta e miho hungadonan di bala. Pero pueblo ta consciente di esaki y lo sa di vocifera su mes na september.

Benny Nisbet (PPA):

‘ Aruba pa e proximo nivel ‘

ORANJESTAD - Na september proximo pueblo ta wordo yama pa bay urna electoral pa eligi e proximo constelacion di nos parlamento y indirectamente e proximo gobernacion di nos pais.



No cabe duda cu nos sociedad ta consciente di e crisis financiero economico cu nos pais ta den y e reto cu nos pais tin den futuro. Pa duna contesta riba e problematica aki PPA a yama nos vision, nos maneho di e posibel solucionnan como e caminda pa hiba ‘Aruba pa e proximo nivel’ ! PPA a scoge e titulo aki pa e pakete di topico cu tur hunto ta forma nos programa pa eleccion 2017 – 2021 como un titulo positivo ‘Aruba …pa e proximo nivel !’ esaki riba tereno di gobernacion….pero tambe riba tereno financiero- economico, social, educativo, cultural, deportivo di nos pais.
Awor naturalmente e pregunta di pueblo lo por ta: Kico ta e.o. contenido di e nos programa ‘Aruba pa e proximo nivel !! ? E trabao pa compila nos programa ta tumando luga pa lunanan caba den seno di partido PPA. Nos directiva, nos conseho di partido y esunnan cu ta forma parti di nos ‘Think Tank’ ta trahando mas duro mes pa por ofrece nos pueblo e miho programa posibel. PPA a anuncia cu nos programa ta wordo presenta den asina yama Master plan y documento. Mientras cu nos lo publica nan cu tempo nan lo ta presente riba nos webpage‘ppa-aruba.org’.

PPA tabata e prome organisacion pa presenta un Master plan pa eleva nos siguridad riba nos Isla. E contenido ta e.o. cu PPA ta desea di pone un ‘Politiewacht’ na Sabana Basora/Pos Chikito y nos lo desea di pone un post di ‘strandpolitie’ na Seroe Colorado combina cu un Toren di vigilancia pa limita e entrada continuo di ilegal. Na mes momento PPA ta desea di bini cu un cuerpo di sosten estilo VKC na Corsou pa sostene Cuerpo di Polis den nan tarea. Tambe PPA ta duna contesta riba un maneho mas amplio pa stimula nos hobennan pa scoge pa bira polis den Futuro. Na Oranjestad PPA ta boga pa ex JFK scol bira e proximo warda di polis pa Oranjestad y Dakota. E salida di polis den tur direccion lo ta mucho mas eficiente. Esaki basa riba un sitio ‘strategico’, proteccion pa nos Ontvanger der Belastingen, miho control riba desaroyo den vecindario y un sitio strategico ora di Carnaval etc. y mucho mas pa yuda eleva nos cuerpo di polis pa e siguiente nivel. Den e master plan pa siguridad PPA ta presenta tambe nos maneho pa mehora funcionamento di cuerpo di brandweer riba nos Isla. Na luga di depende riba dos ‘post’ esta San Nicolas y Tanki Flip…. Esun na Aeropuerto tin su tarea pa cumpli cu aviacion Internacional pa cu nos Isla… PPA ta propone pa pone un Post di Brandweer na Balashi tambe y uza e infrastructura pa prepara y mantene nos cuerpo di brandweer den e siguiente nivel!
Mientrastanto PPA a termina tambe cu nos master plan pa hiba ‘Oranjestad nos capital’ pa e Proximo Nivel. A pesar cu esaki no a wordo publica ainda …algun proyecto specifico a wordo menciona pa pueblo. Iniciando cu e ‘ex JFK scol’ como proximo warda di polis pero tambe PPA a menciona cu nos deseo ta pa e edificio di x DOW bira un Museo Nacional di Aruba basa riba un concepto mucho mas amplio di locual Museonan aki na Aruba ta proyecta te na e momento aki. E concepto di PPA lo ta un atraccion pa turistanan pero lo por wordo uza tambe pa scolnan ora ta duna les di historia di pais Aruba….durante un bishita pa e Museo.

Esaki lo bira mucho mas interesante pa e studiantenan ora nan ta ricibi nan les di historia dentro di un Museo unda e historia ta presenta mas amplio y mas interesante posibel. PPA ta kere fielmente den e potencial cu ‘nos historia y nos cultura’ ta ofrece y por conclui cu esaki ta un ‘un tapped potencial’ di nos pais.
Tambe PPA a haci un apelacion publico na gobierno di AVP pa no basha x hotel Bushiri abao. Esaki PPA ta considera ‘kapitaalsvernietiging’’ !! Si gobierno di AVP durante di 8 aña no tabata tin alternativa di uzo pa e sitio aki PPA si tin. PPA tin intencion di establece un instancia cu lo ofrece un parti di e Edificio di Bushiri como A. ‘sitio di vacacion pa nos grandinan’ unda tur grandi/pensionado pa cuminsa esunnan den cas di anciano pero tambe esunnan na cas pa nan por pasa un vacacion di un siman te dies dia na e sitio aki !! B. Parti di e sitio aki lo por wordo destina pa un instancia cu lo funciona parcialmente como ‘crèche’ y parcialmente como ‘opvang’ di mucha despues di scol na unda lo por ofrece tambe ‘huiswerkbegeleiding’ etc. cu nan mayornan p.e. ta trahando den e sector di Turismo pero naturalmente otro tambe. E beach pabou di Bushiri lo ricibi su infrastructura cu e por wordo uza pa nos pueblo !!

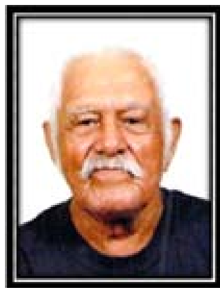
Diversificacion di nos Economia: Hibando Aruba pa e proximo nivel !
Na prome luga PPA por sostene un ‘moratorium’ riba Hotel cu dos excepcion ! Na prome luga e excepcion ta ora cu tin un posibel Aruba Word Trade Center cu lo mester wordo acompaña pa ‘dos’ business hotels y ora cu ta trata inversion den un Hotel na Seroe Colorado pero tur esaki dentro di un periodo di dies aña !! Un hotel como excepcion mester encera logro di un sector turistico cu Aruba no tin y cu por wordo considera como expansion di nos producto turistico. PPA no ta kere den mas ‘all inclusive hotels’ pero si p.e. den un Hotel di 4/5 strea of un Hotel SPA den cuadra di un maneho pa crea un sector di ‘Health & Wellness’ cu PPA ta kere den. Cada inversion den Hotel cu ta excepcion mester tene cuenta cu e cantidad di hende cu Aruba su sistema escolar ta produci cu tempo …y no mester wordo basa riba busca hende den exterior pa bin traha na Aruba…esaki cu tur respet !!
PPA ta kere den ‘diversificacion’ di e producto turistico di nos pais !! Si nos keda depende riba ‘all inclusive’ nos lo paga un prijs pa esaki den futuro. PPA ta kere den ‘Convention tourism, Golfers destination y un Health & Wellness seccion. Pero esaki bon planifica cu ta tene cuenta cu e mercado di labor disponibel localmente y door di stimula regreso di e Arubiano for di exterior.
Na di dos luga: PPA ta kere den diversificacion di nos Economia p/a di pilar economico nobo!

PPA ta kere den un Aruba World Trade Center combina cu un Universidad International y dos Business Hotels…cual su spin-off economico lo ta impactante. PPA ta kere den haci Aruba un hub riba tereno di Telecomunicacion. PPA ta kere den un planta di Television pa region…basa riba e concepto di manda informacion regional pa tur isla cu ta desea esaki !! Y PPA ta kere den expansion di San Nicolas cu nos vision ‘San Nicolas Our Caribbean Town’ tur esaki lo crea cupo di trabao di balor y mester ta destina pa nos pueblo den su totalidad na prome luga y pa nos Arubianonan biba den exterior cu mester wordo stimula pa regresa nos pais. Esaki ta algun di e varios vision y idea di partido PPA. Nos lo bin bek cu mas den futuro cercano…..!! Aruba ……pa e proximo nivel !!



Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia-fayecimento di nos ser stima



Sr. Bernardo Tromp

Miho conoci como "Ben cyclon"
*28 maart 1928 +15 juni 2017

Na nomber di su casa:
Agrepina Tromp – Dirksz
Sobrina(o)nan:
Juan y Anna Tromp, yiunan y famia
Carmen Tromp, yiunan y famia
Victor Ignacio, yiunan y famia
Roque y Solange Tromp y famia
Eta Ignacio y Tony Tromp, yiunan y famia
Lilia Pers, yiunan y famia
Rudy y ElsPers y famia
Eli y Arline Pers
NelPers

Prima: Vda. Aligia Tromp – Velasquez, yiunan y famia

Cuña y swanan:
Vda. Jacintha Werleman – Dirksz y famia
Julio (Buchi) Dirksz y famia
Apolinario (Poy) Dirksz y famia
Rosa Dirksz

Personanan cu a jude hopi:
Maira, Juni y LilienneFigaroa
Stimamanerayiu: Joselito Tromp

Iha: Carmen Tromp – Kelly

Bon bisiñanan: Sila y NiloVrolijk y famia
Mena y Bito Tromp y famia
Anthony Evertsz y Helen Lampe y famia

Bon amigonan: Frans Giel, Nick Tromp y Barack y famia.

Demas famianan: Tromp, Wolff, Dirksz, Pers, Kock, Ignacio, Kelly, Figaroa, Jacobs, Geerman, Gomes, Velasquez, Gei, De Leeuw, de Kort, Palm, Eckmeyer, Evertsz, de Cuba, Farro, Henriquez, Flanegin, Boekhoudt y Raphaela.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asistina e acto di entiero, cual lo tuma luga diamars 20 di juni 2017 pa 11or di mainta namisa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa santana Catolicona Noord.

E restonan mortal lo ta reposa for di 9or di mainta den misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Otmar Oduber (POR):

'Tur mucha na Aruba merece oportunidad igual pa ricibi educacion di calidad halto'

ORANJESTAD – Diasabra mainta na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a tuma luga e "Teachers Appreciation Conference" unda cu MGM Source a presenta resultadonan sumamente interesante di e estudio cu a wordo haci cerca maestronan y alumnonan na Aruba.

Larry Bell cu ta un di e miho "motivational speakers" cu tin actual riba tereno di educacion, a percura cu henter e sala a participa activamente durante di su presentacion. Sr. Bell a duna hopi tip cu maestronan por aplica den nan klas y a regala posternan y bukinan.

Despues cu a ricibi presentacion di e resultadonan di e encuesta, sigur por mira con importante e informacion ta pa por basa un maneho riba dje, segun lider di Plataforma Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) Otmar Oduber. 'Awe mi a siña masha hopi mes y a ricibi hopi informacion cu no tabata conoci. Mi no ta un educador, mi no ta un maestro y mi no ta pretende di ta tampoco pero mi sa si cu esey ta e fundeshi di nos Pais. E ta futuro di e generacion cu tin cu bay carga nos Pais. Como plataforma nos a bisa cu no ta importa den cua skina, den cua bario akinan na Aruba un mucha ta y no ta importa yiu di ken e ta. Locual cu ta importa ta, cu mester tin bon enseñansa y calidad halto di educacion den tur skina di Aruba.'

Plan di accion

POR den e proximo gobernacion lo Introduci un "Quality Assurance Program" (QAP). Esaki ta encera un proceso continuo unda a base di "Key Performance Indicators" (KPIs) e scolnan mes ta midi y evalua periodicamente si nan ta cumpli cu realisacion di e metanan di calidad, ta identifica y analisa factor cu ta stroba realisacion di metanan, ta tuma accion corectivo y ta raporta periodicamente na inspeccion di enseñansa encuanto cumplimento cu e QAP. Tambe lo implementa un "Quality Inspection Program" (QIP).

Elementonan principal di esaki ta, fortifica inspeccion di enseñansa pa e departamento por cumpli debidamente cu su tarea di percura pa calidad halto di enseñansa y introduci un sistema pa monitor cumplimento cu "Quality Assurance Program (QAP),unda colaboracion entre scol y inspeccion lo ta estrecho.



"Señor ta mi Luz y salbacion. Señor ta fortalesa di mi bida. Grandi ta Su bondad y amor."

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Cornelis C. Croes

(miho conoci como Nes)
*16 september 1939 – † 17 juni 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Ruben Albert Vrolijk

*02-10-1954 - †15-06-2017
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos Curazon pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos ser stima :



Sr Francisco Apolinares Thielman

Miho conoci como" Chico "
*24 juli 1920 + 16 juni 2017

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada .
Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega

Casa : †Bermilia Maduro Dabian

Manera yuinan: Sandra Lewis,Jimmy Koolman y Jennifer Koolman (USA)
William "Billy" Lewis (USA)
Sonia Suarez (USA)
Nilka Maduro y Ramon Buckley
Compañero & Bon Amigo: Marcolino Gomez
Amiga Stima : † Mirna Koolman
Bon Amiga:Famia Maduro Croes
Yolanda V/ der Linden y yuinan
Hortencia Stamper y yui Susan Eckmeyer
Calista y yuinan
Stela Nicolaas
Yuraima Fingal
Betty Goeloe
Annie Solognier
Glenda Martijn
Amigos di Kibrahacha , Personal di huize Marisstela
Demas famia Lewis,Koolman ,Suarez, Maduro ,Croes ,Wever, Buckley, Goeloe Martijn, flanegin ,Nicolaas,Vrolijk, Ras, Werleman

Ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero ku ta tuma lugar diahuebs 22 di June 2017 na Royal Funeral Home for di 2'or te cu 4'or arardi.

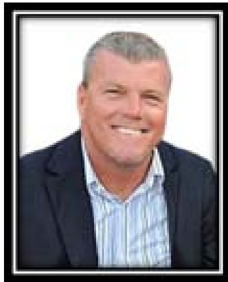
Si acaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona o famia nos disculpa



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di mi Casa, nos Tata, Yiu, Ruman, y Amigo



GERALD FREDERICK LUIDENS

*12-04-1965 - †17-06-2017

Na nomber di su:
Casa: Sanju Luidens-Daryanani

Yiunan: Shazia
Vijay
Anjlina

Mama: Mavalda Croes
Tata: †Felix Luidens

Rumanan: Alex Luidens
Meryl & Alson Rozenberg

Sobrinonan: Kyle Luidens
Sabrina & Luis Mejia-Luidens
Mayson & Axl Rozenberg
Avi & Shaleen Daryanani
Alisha Daryanani

Tanta y Omonan: Mildred de Kort-Croes
†Aileen Croes
†Elva Croes
†Edwin Croes
†Alida Falconi-Croes

Suegronan:
Gordhan & Kavita Daryanani

Swa y Cuñanan:
Piku & Carmen Daryanani-Lindeborg
Deepu & Amber Daryanani-Garcia
JJ & America Daryanani-Barrios
Primo, primanan y amigonan
Demas famianan: Luidens, Croes, Daryanani, Chatani, Barrios, Garcia, Lindeborg, Finessi, Vasandani, Buxani, Khiatani, Mukhi, Kimatrai, Saladin, Rozenberg, de Kort, Mora, Capriles, Brinkman, de Veer, Nandwani, Van den Berg, Acosta, Oduber, Looman

Oportunidad pa duna condolencia lo ta diaranson, 21 di juni 2017 di 6'or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home y acto di despedida lo ta diahuebs, 22 di juni 2017, di 9or te 11or di mainta, na Aurora Funeral Home, sigi pa acto di cremacion den seno familiar.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona.
Nos ta pidi disculpa cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.
Por manda condolencia na: familyluidens@gmail.com.
Enbes di flor, famia lo aprecia un donacion pa Aruba Animal Shelter, lo tin un box disponibel na Aurora pa boso bunita gesto.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama – Wela – Bisawela – Tante y Suegra stima

Sra.Maria Isabel Danies-Brete

Vda.di Simon "Monchi" Danies
Mihor conoci como "Isabel" of "Sabela"
*02-11-1927 - +16-06-2017

Na nomber di su jiunan:

+Glenda y +Rosario Rincones-Trimon y famia
Mervin y Marlene Danies-Vrolijk y famia
Fabiola Danies y Anthony Thiel
OslinDanies y yiu
EldridDanies (Kuwait) y yiunan
Lisette Danies y Johnny Quijada y famia

Nieto- y nietanan cu ela stima masha hopi:
Milushka Rincones y yiu
Rogene Rincones y Sara Clarkson (USA)
Marvick Danies y Dayenne Croes
ShandrickDanies
Xilliëne Danies
Nicole Danies y yiu
Kaylee-Sue (Hulanda), Kyle y Keyon Danies
Yeltsin Wiersma y Jurithza Wernet
Qianna Quijada

Bisanietonan stima:
Carlson Boezem
Ethan Danies

Rumanan:
†Cresencio "Chencho" y +Luisa "Chita" Brete- Trimon y Famia
†Constantinius "Costan" Brete y famia

Sobrino- y sobrinanan:
†Mario y Elda Brete-Dijkhoff y famia
Elizabeth "Betty" y +Adelbertus "Betty" Britten-Brete y famia
†Ronnie y +Helena Brete-Paesch y famia
Jolanda y +Francisco "Chico" Webb-Brete y famia
Milda y Lucas Maduro-Brete y famia
Greta y Nicolas "Nico" Lampe-Brete y famia
Edwin y Carina Brete-Orman y famia
Rudy y Lourdes Brete-Maduro y famia
Micheal Douglas Lampe

Prima stima: Alicia Brete y famia, demas prima- y primonan
Swanan y cuña:
† Pedro Danies y jiunan
† Nemencio "Mencho" Danies y famia
† Gregorio "Goy" Danies y famia
† Emilia Danies y jiunan

Comer y Compernan
Ex suegro y suegranan: Farley, Veroushka, Leidy y Karem
Tur suIhanan

Bon bisiñanan manera jiunan
Carlos Boezem
Anna y HibertFolkes y jiunan
Adriana Kipp y famia

Bon amigonan di cas:
Lydia y Miguel Fùnez-Pimïenta y famia, Margareth Jones

Su ex ajudantenan:
Francisca SiguiTotasig y jiu – Rita Geerman y Cas di Machi
Demas famianan:Danies, Brete, Kelly, Trimon, Rincones, Vrolijk, Thiel, Quijada, Wiersma, Dijkhoff, Britten, Paesch, Webb, Maduro, Lampe, Orman, Bareño, Isaza, Salazar.
Si encaso den nostristezanospor a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asistina e acto di entiero cu lo tuma lugar diarason 21 di juni 2017 di 2'or pa 4'or na Misa Papa Juan Pablo II naTanki Leendert y despues pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 20 di juni 2017 di 7'or pa 9'or.

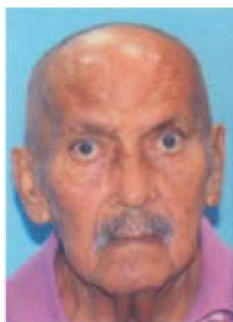
Nos ta lamenta cu depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa.

Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Felix A. Garrido

+02-08-1932+18-06-2017

Acto di entiero ta tuma luga diahuebs 22 juni 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolicona Savaneta.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home

Diaranson 21 juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



"Mi tin Dios como wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hay forsa."
Salmo 23: 1,2,3.
Cu inmenso tristeza na nos curason famia ta participaf ayecimento inesperadamente na Venezuela di:

Sra. Adelicia Pastora-Koolman-Berquez

Mihor conoci como "Mamai of Mama Toja"
*02-11-1933 - †17-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Cu inmenso dolor Aruba Tourism Authority ta anuncia fayecimento di

GERALD LUIDENS

Na bida esposo di Sanju Luidens-Daryanani, Chief Marketing Officer di A.T.A., tata di su yiunan Shazia, Vijay y Anjlina, yiu di Sra. Mafalda.
Gerald su personalidad alegre y caluroso ta haci'e un persona hopi keri y stima den nos comunidad
y pa tur cu ela topa riba su caminda.

E famia di Aruba Tourism Authority kier a extende su mas sincero condolencia na famia y amigonan.

Semper Gerald su alegria lo keda den nos memoria.





"Bini cerka mi bin sosega"
Lukas 10:21-22
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunciafayecimento di nos ser stima:



Bruno JacoboArends

+14 october 1937+15 juni 2017

Na nomber di su:
Esposa: Regina Arends-Wouters
Yiu:Lisettey Robby Alias
Nietonan:Denesh y Demis Alias
Rumannan: Anna Arends
Carmen Briesen y esposo y yiunan
Frida Webb y yiunan
Harold Arends y esposa y yiunan
Demas famia y conocirnan:Arends, Wouters, Irausquin, Chai, Petit, Winterdaal, Briezen, Webb, Nicolaas, Geerman, Fortin, Perez, Roga, Alias, Croes, Koeiman, Maduro, Wernet y Henriquez
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 21 juni 2017 pa 11or di maintana Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolicona San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home diamars 20 Juni 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios ta participa fayecimento di:



Jourainne Maris Arends-Wever

*03-02-1956 - †19-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



The LORD is my shepherd
I shall not Want
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2
With deep sorrow we announced the passing of:



Edith Joseph- Duncan

Better known as: "Maachie"
Sunrise 07-06-1923 - Sunset 14-06-2017
†Mr Horban Joseph (late husband)

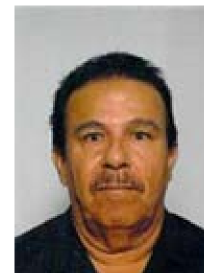
Children
Cynthia and Smarty Eledu- Joseph
St. Vincent and the Grenadines
Leotta and Kola Adeyina- Joseph Nigeria
+ Goff Joseph
Avro and Monica Joseph-Paul Aruba
Jardine Thomas- Joseph UK
Clayo Andrea Joseph Aruba
Raymond and Maxine Joseph- Oats St Maarten
Sonny and Judith Joseph-Inesia Aruba
Theresita and Elmert Polonia- Joseph Aruba
Norma and Albertis Murray-Joseph Aruba
Johnny and Gena Joseph Aruba
Yvonne and Orville Richardson -Joseph St Maarten
Glen and Elisabeth Joseph- Giron Aruba
Niece
Yvette Duncan Aruba
Grandchildren
Ekoziem & Oral Allen-Eledu USA
Segun&Kofo Adeyina- Aladade USA
Sayo&Tokunbo Folarin Adeyina USA
Bose&Dipo Okonrende Adeyina USA
BunmiAdeyina Japan
ElterPolonia&Martina Giron Aruba
Shaun Murray & Wendy Hernandez Aruba
Nadine Murray &Reguillo Williams Aruba
Steven & Sarah Thomas- Wheeler UK
Rachel & Will Knowland-Thomas UK
Kelvin Polonia Aruba
Taishana Richardson
St Maarten
Jamal Richardson.
St Maarten
Tyra Richardson. St Maarten
Imro Joseph.
The Netherlands
Harvey Joseph. The Netherlands
Joey Joseph & Arieta Thomas. The Netherlands
Jason Joseph.
The Netherlands
Great Grand Children
Jasmin Allen. USA, Jardien Allen. USA, Jeremy Allen. USA, Muyiwa Folarin USA, Ladi Folarin. USA, Damilola Adeyina USA, Lade Adeyina USA, Layo Adeyina USA, Ore Okonrende USA, Dara Okonrende USA, Tizi- Anne Murray Aruba, Ray Shaun Murray Aruba
Náthoine Williams Aruba, Quadir Williams Aruba, Elaine Polonia Aruba, Yvania Richardson St Maarten, Nathaniel Richardson St Maarten, Izariah Richardson St Maarten, Sienne Knowland UK, Amelie Knowland UK, Jude KnowlandUK, Cecily Knowland UK, Coraline Thomas UK
Arrietty Knowland UK
Edith Duncan was related to the families:Joseph, Duncan, Eledu,Adeyina,Murray, Williams,
Polonia, Thomas,Allen, Folarin, Richardson, Inesia,Maduro, Charles,Knowland, Hernandez,
Okonrende,Curiel, Madenbourgh,Paul,Sharella,Letitia,Claudia&Loes. All cousins, nieces, nephews, in laws, friends, neighbors, relatives too numerous to mention.
We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral service will take place on Friday June 30th 2017 at 4:00 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Government Cemetery in San Nicolas. The body of the late "Mrs Joseph" will be laid out from 2 o'clock in the Santa Teresita Church followed by the funeral service.
Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday 29 June 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm
We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.



"Abo, Señor, ta tur loke mi tin, lo bo duna mi tur loke mi mester, Bo ta tene mi destino den bo man, P'esey, mi curazon ta contento, mi paden por canta di alegria y mi curpa sosega cu confianza." Salmo 33

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos Tata, welo, ruman subrino primo y sua stima:



Benedictus Claudio de Cuba

Miho conoci como "Dito"
*30 october 1947 – †15 juni 2017

Na nomber di su
Esposa: Reineta (Neta) de Cuba-Franken

Yiunan: Erich Ferkranus y Magaly Ferkranus-Tobel
Marcel de Cuba y Vinetty Gei

Nieta(o):Xennia Xylvanna Ferkranus
Sven Erich Ferkranus
Recienne Isabella de Cuba

Rumannan:
Maria (Chichi) de Cuba y Alex Croes
†Emiliano (Miano) y Filomena (Mena) Perez
Eduardita (Dita) Tromp-de Cuba y Martin Tromp
Francisco (Frans) de Cuba y Nuvia
Cornelis (Chipi) de Cuba y Reina
Jacobo (Cobi) de Cuba y Evelinda

Subrinonan:
Willy, Melvin, Eugene, Anthony, Eduardo, Elgene

Subrinanan: Shantelle, Sharlene, Shahaira, Omashallee, Shohreh, Jylliane, Jesselina, Zulaika
Tanta- y omonan, primo- y primanan.
Cuñanan y suanan: †Martha - †Jose Carrera y famianan, †Rafaela (Ella) - †Andres de Cuba y famianan, †Aureliana (Jol) Franken, †Dorothea (Do) - Juancitho Donata y famianan, Filomena (Mena) - Alex y famianan, Pascualita (Lita) - Pedro Werleman y famianan, Hose (Hoy) Franken, Petra Franken y famianan, Lucrecia Franken, Mercedes Franken y Yiu.

Comer y comper, Ihanan, bon amigo y amiganan, y bon bisiñanan.

Demas famianan:
De Cuba, Franken, Ferkranus, Tobel, Gei, Giel, Tromp, Feliciano, Kelly, Albertsz, Boekhoudt, Maduro, Kock, Figaroa, Lienhart, Carrera, Ruiz, Perez, Eduardo, Werleman, Donata, Semeleer, Leest, Rasmijn, Farro, Croes, Hill, Vrolijk, Batres Monroy, Westerhout, Wolff, Webb.

Ta invita pa:
Acto di entiero diaranson 21 di Juni 2017 di 9or pa 11or di mainta nos difunto stima lo reposa na misa Santa Anna y despues di ceremonia lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Resamento di Rosario Dialuna 19 di juni 2017 entre 7or pa 8or di anochi na cas Alto Vista 136J.

Condolencia: diamars 20 di juni 2017 entre 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home

Nos disculpa si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia compaña nos pa hiba nos difunto stima na su ultimo lugar.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Jun 2017 Anochi

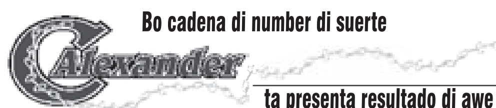
Catochi	
Sorteo # 6204	
5697	
8521	
4471	
Big 4	
Sorteo # 5248	
6748	
Zodiac	
Sorteo # 4007	
4147	
Cancer	
Korsou	
Sorteo # 1743	
2245	
7747	
9795	

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	750.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		02-10-15-18-20
Sorteo # 4089		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
6	x Match 4	52.000,-
105	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	2.100.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 3.100.000,-**



DIARIO	2824-7333-9723
SMARTPLAY	5222-2229-5975
DAILY	9939-0095-2564
FLAMINGO	2082-9460-8648
SUPER 4	4375



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 Jun 2017 Merdia

Catochi	
Sorteo # 1889	
1288	
8871	
7861	
Big 4	
Sorteo # 1889	
1013	
Zodiac	
Sorteo # 1889	
3197	
Piscis	
Korsou	
Sorteo #	

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	750.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	51.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	2.100.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 3.100.000,-**



Aries

Awe diaranson, cu ta bo dia zodiacal, lo bo descubri e alegria den amigo y famianan. Sin embargo, debi na e transito di e Luna Aries, algun persona rond di bo lo cuminsa exagera tur cos. Numbernan di suerte: 9, 14, 18 Y 29.



Tauro

Bo carisma lo accentua awe diaranson den loke ta coincidi diferente aspecto dentro di bo horoscop. Esaki ta un dia cu hopi posibilidad. Probecha di tur e oportunidad cu aparece bo dilanti. Numbernan di suerte: 5, 13, 28 Y 35.



Geminis

Amor ta un realidad y un di e resultadonan di biaha di e transito directo di Jupiter den bo signo. Esaki lo disolve sospecha y temornan sentimental. Lo bo mira esaki cu un spirito mas deportivo. Numbernan di suerte: 15, 23, 38 Y 45.



Cancer

E luna aki, cu tambe lo marca e inicio di bo ciclo di cumpleaños, lo bo recupera e sentido di direccion cu ta pone bo dilanti di tur cos. Lo bo por uza bo intuicion pa pone tur cos na su luga. Numbernan di suerte: 2, 14, 28 y 34



Leo

E periodo cu bo ta atravesa aki, lo haci cu lo bo renoba cosnan bieu y enfrenta scenarionan sentimental nobo. Awe diaranson lo bo lanta cu yen di inspiracion. Numbernan di suerte: 6, 9, 30 Y 41.



Virgo

Debi na e influencia positivo cu bo ta eherciendo, caminda Jupiter lo ta di transito den bo signo, lo bo nota cu bo imagen publico lo sigui crece. Lo bo tin oportunidadnan nobo. Numbernan di suerte: 16, 29, 30 Y 45.



Libra

E dia aki lo tin circunstancianan cu lo alegra bo ya cu bo temor y sospechonan lo keda atras. Un encuentro cayente cu un persona hopi importante lo cambia bo radicalmente. Numbernan di suerte: 6, 11, 20 Y 25.



Scorpio

Awe diaranson, lo ta un tempo di reflexion. Tin un aspecto importante di bo signo cu bo tin cu explota, loke ta relaciona cu bo disciplina y sentido di organisacion. Si bo pone traha, lo bo sa cuanto lo bo por propone. Numbernan di suerte: 16, 14, 30 Y 35.



Sagitario

Esaki ta un periodo di reto, pero si bo mantene e mirada fiho riba bo meta y obhetivo, lo bo no mester lamenta. Awe lo bo ta riba e caminda corecto na momento di tuma cualkier decision. Numbernan di suerte: 1, 4, 20 Y 25.



Capricornio

Na e cambionan cu bo tin bo dilanti, purba di practica loke cu nos ta yama: e silencio activo of tambe, contempla bo mes cu bo Wowo Interior. Lo bo descubri hopi rikesa dentro di bo bida. Bo tin gran potencial. Numbernan di suerte: 12, 14, 29 Y 35.



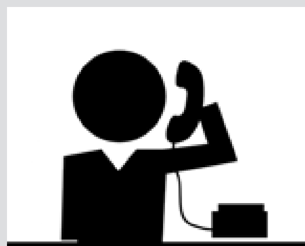
Aquario

Bo ta di naturalesa optimista y alegre, pero lamentablemente ta existi cierto personanan rond di bo cu ta purba di mira e banda mahos di cosnan. No laga bo mes sugeri ni impresiona nada negativo. Numbernan di suerte: 11, 22, 30 Y 40.



Pisces

Riba e dia aki lo pasa algo cu lo pone bo reflexiona. No lubida cu e energia cu bo pone den tur loke bo haci lo bin bek pa abo. Si bo enfrenta bida cu pesimismo y tristesa, esey ta loke bo lo cosecha. Numbernan di suerte: 10, 21, 29 Y 39.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. Alvarez Tel. 583 8119
San Nicolas Dr. Ramautar Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 5879011
San Nicolas: Centro Medico Tel. 5845794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule JUNE 2017

THU	15				
FRI	16				
SAT	17				
SUN	18				
MON	19				
TUE	20	DISNEY FANTASY (1ST CALL)	08.00	18.00	C
WED	21	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	20.00	C
		ZENITH	06.45	16.30	B
THU	22	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	23				
SAT	24				
SUN	25				
MON	26				
TUE	27				
WED	28	ZENITH	06.45	16.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	29	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	C
FRI	30				

be advised that the Cruise Ship Schedule is strictly provisional and is subject to change without prior notice.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/19/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	183.30	184.02	184.82
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	159.07	160.52	162.13
EUR	197.66	199.46	201.46
DKK	25.83	26.55	27.35
NOK	20.09	20.81	21.61
SEK	19.45	20.17	20.97

For amounts up to Afl. 100,000

Yoga pa tur hende



ORANJESTAD - Bo por hala rosea? Bo tin un curpa? Bo ta consciente? Awel e ora bo por haci yoga!!

'Yoga ta pa Tur Hende' ta e lema di Prana Yoga & Meditation Center den celebracion di e di
4er International Day of Yoga dia 21 di juni diaranson awor.
Yoga ta un practica antiguo pa crea salud y bienestar fisico, mental, emocional y iluminacion spiritual.
E aña aki ta duna atencion na gruponan cu tin necesidad special of algun deficiencia.
E beneficionan di yoga ta igual pa un y tur
P'esey un team di instructornan di yoga entusiasma lo bishita e siman aki entre otro e centro di Sonrisa y Duna un Man pa ofrece un les di yoga. E muchanan ta bay move, hala rosea y relaha . Den Yoga pa mucha ta uza musica, weganan, storianan y materialnan visual , asina hungando e muchanan ta balansa nan mente, curpa y curason.
Diasabra 24 di juni Prana ta invita muchanan cu tin autismo pa un les di 3.00-4.30pm y muchanan sordo of cu problema di oido 4.30-5.30 pm pa bin disfruta di un les di yoga. Pa inscribi por fabor yama 6618133.
E lesnan ta gratis pero tin luga limita.

MEP cu rifa diabierna awor

STA CRUZ - Partido MEP ta preparando full swing pa siguiente eleccion y den e cuadro aki tin un otro rifa pa genera fondo.

E biaha aki no ta un auto, sino e oportunidad pa gana 10 mil florin cash como prome premio. Como di dos premio, bo tin e oportunidad di gana 5 mil florin cash, y como di 3 premio un basket. Ken den e temponan aki no por uza 10 mil florin cash?
Bo por cumpra ticket tur dia na Cede di MEP, den oranan di atardi. Of tambe cerca candidatonan y presidentenan di directivanan di MEP.
No perde e oportunidad aki di gana 10 mil of 5 mil florin cash.

Diamars awo ta eligi directiva nobo pa Centro di Bario Dakota



ORANJESTAD - Centro di Bario y Deporte Dakota a yama un reunion general pa su miembronan dialuna awor dia 27 di juni pa 7:30PM na Centro di Bario y Deporte Dakota.

E puntonan di agenda ta pa repasa notula di e reunion general anterior, informacion di e directiva tocante e asociacion anterior, cuentanan di e directiva tocante fondonan y maneho, reportahe di comision financiero cu a revisa e cuentanan y a controla documentonan relevante, eleccion di directiva nobo, nombramento di comision financiero forma pa por lo menos 3 miembro pe periodo nobo.

Candidatonan interesa pa ocupa un funcion den directiva mester manda un aplicacion na e secretaria via e-mail Boardcbdd@yahoo.com no mas tarda cu diabierna awor dia 23 di juni 2017. Inscripcion di candidatonan despues di e fecha ariba menciona, ta wordo considera como no ricibi.

Yuda Natalie Lin pa busca su salud den exterior

ORANJESTAD - "Mi nomber ta Nicole Natalie Lin y mi tin 44 aña di edad. Mi a wordo diagnostica dos aña pasa cu un malesa cu yama COPD. Mi no tawata sa e momento ey e gravedad di e malesa y mi a wordo trata aki mes y no tawata wak un mehoransa.

Aña pasa mi a bira mas malo y mi a papia cu mi longarts over di Stemcell mientras cu e no ta kere den e tratamento ey. Hasta nan a bisa mi cu mi ta den mi fase final, pa mi bay cas trankil numa y prepara mi "cuentanan". Mi a manda verzoek pa AZV y esaki a wordo nenga door di un profesor di Hulanda, cu tampoco ta kere den Stemcell. Mi a dicidi di spaar y cu donacionnan mi a logra mi prome biahe y tratamento. Mi a tuma mi tratamento na Februari e aña aki y a ripara di biaha un mehoransa den un siman. Awor mi ta preparando pa mi double Stemcell aki un par di luna cu sigur lo duna mi un miho calidad di bida. Leynan na Aruba di AZV mester wordo cambia i esey ta mi meta pa hunto cu abogadonan demostra cu tratamentonan asina ta traha. Y asina mas hende por hanja cuido medico, cual ta nan derecho!"

Boso ta keda cordialmente invita pa reserva e dia aki pa Natalie's Stemcell Fundraising.
Diadomingo 25 juni 2017 na Villa Floralina.
Cuminsando for di 9or di mainta pa 9or di anochi.
Bini un, bini tur y disfruta di un dia familiar habriendo mainta di 9-11 a.m. cu kerekentenchi, face painting, figura di blaas, Mickey Mouse ta bay t'ey pa saca potret cu nos muchanan. Un dushi koffie morgen bon surti cu ambiente di caha di orgel di Nelson Sprok.
Ta bay tin 2 Dino jump, popcorn y cotton candy y mucho mas.
Ambiente musical di Dj Chris, Dj Silvano, Dj Edson Tromp, Tsunami, Mellow Band, Prodigy Brass, Robert y su solo banda, Claudius Phillips y Oreo, Buleria, Rincon Boyz, Honeypot, Allain Rockney, Banzaai, Etty Toppenberg y su Trio Huasteca, Edjean Semeleer, 2 acoustic.
Magic FM ta bay t'ey presente cu un programa LIVE.
Show di baile di K to K dance group, Popcorn dancers.
Bar y cushina bon surti cu snacks, diferente sopi, bami goreng, aros con pollo, tambe ayaca.
Tambe lo tin box disponibel pa por contribui cu donacion.
"Danki pueblo di Aruba, Danki pa yuda mi haya un miho calidad di bida pa mi por sigui cu mi lucha pa nos tur.
Leynan mester wordo cambia pa tur hende por wordo yuda!"

Si pa cualkier motibo no por presencia dia di evento, por yuda cu donacion via banco:
RBC account number 44.33.483. Nomber: Nicole Natalie Lin, Adres: Bubali 141.

Masha danki di antemano pa tur sosten y contribucion.

Programa Mericano pa yuda adictonan na Aruba



ORANJESTAD – "E problema di adiccion ta uno sumamente preocupante na nos pais. Pa varios añanan cu a transcuri, a purba na contra aresta esaki na diferente forma. Pero e forma di mas efectivo y cu a demostra di ta duna resultado positivo, ta programanan educacional na esunnan cu problema di adiccion."

Esaki ta locual minister di Husticia Arthur Dowers ta bisa den un relato riba un bishita di personanan cu ta traha na Merca cu adictonan. Un grupo asina yama Adult & Teen Challenge freedom house y tambe Cultivate Hope International, a haci un bishita cerca e minister. Esunnan cu tawata presente tawata, Kathy Love kende ta e program manager di Freedom House Teen Challenge (Oklahoma), Karen Coon kende ta e executive director y tambe e pareha Shawn & Shanon Blankenship kendenan ta fundado y executive directors di Cultivate Hope International.

Programa na Aruba

Ambos organisacion ta grandi y cu a expande nan mes door di henter e pais Norte Americano, yudando adictonan cu nan problema. Nan a elabora splicando minister Dowers kendenan tawata den pasado y kendenan ta awor aki. Nan mision ta pa duna un aki na Aruba tambe cu programanan, segun e relato.

Nan a splica e mandatario cu nan a cuminsa cu e programa aki caba na Aruba y cu e ta bayendo hopi bon y cu nan tin un serie di programanan educacional pa e adictonan, cual programanan ta e mesun cos cu a duna resultadonan positivo caba na Merca y cu awor nan ta implementando aki na Aruba.

Minister Dowers a priminti nan di lo pasa bishita e instalacion pa mira con esaki ta bayendo. Shawn Blankenship a duna di conoce cu, nan ta misioneronan y cu e intencion ta pa nan train un Arubano pa e tuma e proyecto aki over, asina e relato ta informa.

ATA presenta como ehempel na Corsou

WILLEMSTAD – Oficina di turismo di Aruba ATA tabata invita na Corsou den cuadro di celebracion di 50 aña di existencia di Curaçao Hospitality & Tourism Association (CHATA). Segun nan ATA a wordo presenta como un bon ehempel di modelo pa promove turismo compara cu e resto den region.

Esaki ta informacion for di un relato di ATA.

Durante e presentacion director di ATA Ronela Tjin Asjoe-Croes a referi riba Aruba su 'track-record' turistico y economico, na unda e cantidad di bishitante cu a wordo ricibi na 1985 di 200.000 persona a aumenta te na 1.100.000 bishitante stay-over na 2016. Cu esaki Aruba su GDP a crece di $406 miyon (1985) pa $2.7 biyon (2014). Awendia Aruba ta e di dos pais riba nivel mundial cu ta depende di su turismo cu ta representando un 88% di Aruba su GDP y 89% di e mercado laboral.

For di un departamento gubernamental, awendia ATA. sui generis ta un organisacion cu ta financieramente independiente di gobierno, cu su mes un mecanismo di fondo atravesa di e.o. un Tourism Levy y un Travel Promotion Levy. E modelo financiero aki ta un di e forsanan tras di Aruba su desaroyo, maneho sostenibel y eficiente di Aruba su turismo, segun e director. "Un logro grandi y sin precedente pa Aruba."

Banda di e modelo financiero, e organisacion a haya un 'overhaul' completo na 2011 cu un structura nobo, un ekipo busca 'from scratch' incluyendo si varios persona cu tabata labora na e ATA como departamento di gobierno, segun sra. Tjin Asjoe-Croes kende ta e prome director di e entidad nobo aki.

Crecemento

Tourism Receipts a crece cu un averahe di 4% pa aña. Cantidad di bishitante 'stay-over' tambe a conoce aumentonan cu un averahe di 5% pa aña, mientras pasaheronan crucero a aumenta cu un averahe di 2% pa aña. Den su totalidad esaki ta refleha den crecemento consistente den entrada pa camber di 5% pa aña. Subsecuentemente tambe por nota cu Aruba su turismo a diversifica. Si tuma un ehempel di añanan 1985-1986 y 2004-2005 e averahe di bishitante Mericano tabata un di 73-74% di Aruba su turismo. Awendia e mercado Mericano ta un 57% di nos bishitantenan, el a multiplica 5 biaha desde 1986 resultando den un total di 628 mil bishitante mericano den 2016.

Retonan

No obstante e oportunidadnan cu crecemento di Aruba su turismo ta trece cu'ne, e ta presenta su retonan tambe, segun ATA. Durante añanan, Aruba su enfoke ta programa pa bira menos riba cantidad y mas riba calidad. Como tal mester e oficina di turismo ta enfoca entre otro riba atraccion di e bishitante cu ta dispuesto pa gasta mas y laga mas atras, pero tambe ta enfoca riba mehoracion continuo di e producto 'Aruba' cu mester keda eleva den calidad. E evolucion di ATA di un "Destination Marketing Organization" (DMO) pa un "Destination Marketing and Management Organization" (DMMO) na 2015, tabata un evolucion recien den e modelo di A.T.A. sui generis.

Bon relacion

E director di ATA a relata e importancia di ta un organisacion independiente cu un bon relacion entre sector priva y publico. E bienestar general di e isla mester ta semper punto cardinal, considerando e dependencia halto di turismo. Segun e estado di ordenanza ATA mester entrega su rapport anual na su miembronan di hunta di supervision no mas tarda cu 1 di april tur aña, mientras cu e presupuesto anual mester wordo entrega no mas tarda cu tur 1 di september tur aña. Desde e comienso nan a entrega di presupuesto y rapport anual, semper a wordo entrega na tempo, segun e director. Consecuentemente esaki ta implica cu e organisacion ta constantemente bao di evaluacion y desaroyo continuo, algo cu ATA ta pone hopi balor na dje, e ta bisa.

Sra. Tjin Asjoe-Croes a duna un obsekio na minister di Desaroyo Economico di Curaçao, Steven Martina y tambe director di CHATA Miles Mercera como muestra di aprecio. El a finalisa su presentacion sperando di asina por a sirbi como inspiracion pa CHATA y asina contribui tambe na turismo di nos isla ruman Curaçao.

Pius X School nomina pa 'Raad van Kinderen Award 2017'



ORANJESTAD – Nan a nomina Pius X School klas 6A hunto cu Divi Hotel pa e 'Raad van Kinderen Award 2017'.

Scolnan di Aruba participante tabata Scol Primario Kudawecha klas 6A hunto cu AHATA , Pius X School klas 6A hunto cu Divi Hotel y Pius X School klas 6B hunto cu Renaissance Hotel. Di e tres scolnan aki, Pius X klas 6A hunto Divi Hotel a wordo nomina. E evento lo tuma luga dia 22 di juni venidero den Concertgebouw di Amsterdam. Un delegacion consistiendo di e cabesante di Pius X, docente y dos alumno di klas 6A hunto cu directiva di Divi Hotel ta biahando pa Amsterdam pa asina asisti na e anochi aki.

Desde 2010 Prinses Laurentien van Oranje a iniciativa Raad van Kinderen a caminda e derecho di mucha ta wordo poni den practica. Na Aruba nos tin 8 scol basico cu ta forma parti di e Raad desde 2015. E aña aki ta prome biaha cu un Raad van Kinderen Award Night ta wordo organisa.

E tarea di e klasnan cu ta participa ta pa yuda cu posibel solucionnan pa cu e dilema cu e organisacion ta presenta na nan. Hunto cu e maestro di e klas nan ta traha 6 siman intensivo pa yega na solucionnan creativo, fresco y positivo. E muchanan ta haya e oportunidad pa expresa nan mes den decisionnan importante cu ta regarda nan futuro.

Pa e anochi di premiacion aki tin un total di 40 'Raad van Kinderen' cu ta participa for di entre otro Hulanda, Francia, Alemania y diferente isla den Caribe incluyendo Aruba.

E premio aki ta wordo otorga na e scol y organisacion cu a traha e miho reportahe anual, segun votacion di mucha. Tur mucha di Aruba te cu 18 aña por vota desde diasabra 17 di juni te cu diaranson 21 di juni 12or di merdia. Pa vota mester click riba link aki: www.rvkawards.nl y vota pa klas 6A di Pius X y Divi Hotel. Maestronan tambe por vota pa nan klas.

Encuesta di Bienestar Social 2017

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) actualmente ta conduciendo un investigacion titula: Encuesta di Bienstar Social 2017. Desde diabierna ultimo, 9 di juni, un cantidad total di 22 encuestado di CBS ta bishitando adresnan reparti over di henter Aruba.



Esaki CBS ta informa den un relato.

E adresnan aki a wordo selecciona arbitrariamente pa wordo acerca durante di e encuesta aki. Un cantidad total di 1500 adres lo wordo bishita entre juni y augustus.

E encuesta ki ta dirigi na personanan adulto di 18 aña di edad of mas, cu atencion special pa personanan di 60 aña of mas. Na cada hogar participante, ta scoge arbitrariamente pa un persona den e categoria di edad di 18 – 59 aña y un persona den e categoria di edad di 60 aña of mas (si nan ta forma parti di e hogar participante). E programa digital cu e encuestadonan ta uza pa haci e encuesta mes ta scoge e persona cu lo wordo entrevista.

Pakico ta importante

CBS ta splica tambe dicon e ta importante pa haci e investigacion aki:

Tur encuestado di CBS tin un carta y un foyeto (den 4 idioma) pa tur hogar cu wordo acerca pa coopera cu e Encuesta di Bienstar Social 2017. Den e carta y foyeto aki ta duna un splicacion den cortico di e importancia pa coopera cu e encuesta:

- Ta importante pa coopera cu e Encuesta di Bienestar Social 2017 pa adkiri un bon bista riba e bienestar social di e poblacion di Aruba. E informacion aki ta sumamente importante ya cu e desaroyo di un pais no ta wordo determina solamente door di e desaroyo economico, pero tambe door di e desaroyo social di e poblacion.
- A base di e resultadonan di e encuesta di Bienestar Social 2017, CBS por provee organisacionnan gubernamental y no-gubernamental cu informacion valioso pa nan por (sigui) delinea maneho directo y efectivo riba tereno di bienestar social riba un base solido di datonan.
- E informacion colecta durante di e encuesta aki lo sirbi tambe pa adkiri un bon bista riba e manera di biba di diferente grupo den nos comunidad, locual ta haci posibel pa identifica y yuda gruponan vulnerabel y den necesidad, manera por ehempel hende grandi, mayornan soltero y esunnan bibando nan so y cu mester di cuido y atencion.

Ki temanan ta wordo toca

Durante di e encuesta, lo haci preguntanan relata na diferente topico importante pa midi e bienestar social di un persona. E siguiente temanan ta wordo trata: Estado di salud, balansa trabao-bida (y tempo liber), educacion y habilidad, conexion social, envolvimento den comunidad y gobernacion, calidad ambiental, siguridad personal, bienestar subhetivo, entrada trabao, vivienda.

Mester enfatisa cu e informacion obteni lo wordo procesa di un manera completamente anonimo y lo wordo uza unicamente pa genera estadistica agrega for di cual ningun persona of instancia por wordo distingui, segun CBS. E resultadonan lo wordo presenta na publico en general. Tur encuestado envolvi ta obliga pa ley di tene secreto tur dato confia na nan.

Pa cualkier pregunta of informacion por tuma contacto CBS durante oranan di oficina na number di telefon: 524-7433 y puntra pa un miembro di e team di Encuesta di Bienestar Social 2017 of manda un e-mail na: cbs@setarnet.aw.

Minister De Meza: Na final di 2018 refineria lo cuminsa opera

ORANJESTAD – Minister encarga cu Energia, Mike de Meza ta enfatisa cu final di 2018 e refineria lo cuminsa opera. El a bisa esaki despues di e firmamento di diferente acuerdonan, manera Bon Dia Aruba a publica a base di relatonan manda pa gobierno.

Nos redaccion ta depende di informacion manda pa gobierno como cu nos no tabata invita durante e firmamento di e acuerdonan. Ta trata entre otro di e acuerdo entre Citgo y e companianan di construccion, Technip y Y&V cu tambe ta zorg pa e financiamento (bridge loan). Banda di esaki a firma e protocol di labor y di migracion y un otro protocol di duana.

"Mi kier a sigura pueblo cu un tiki di pasenshi cu nos tabatin, awe nos a yega na un di e partinan mas importante den henter e trayecto aki", e mandatario ta comenta.

E proyecto di rehabilitacion a bay awor riba un otro nivel, lo ehecuta diferente trabou, manera cumpra materialnan, haci trabou di ingenieria, habri tur aparatonan, ta bay sigui inspeccionnan y lo bay cuminsa drecha, segun e relato di gobierno.

"Hopi actividad pa keur e refineria lo tuma luga y si tur cos ta bon, pa mas o menos final di otro aña e prome parti di e refineria lo cende pa asina sigui cu e di dos fase. Pa 2019 e refineria lo ta funcionando na 209 mil bari pa dia", asina nan ta indica.



Aspirant polis ta conscientisa 200 mucha riba medio ambiente





ORANJESTAD - Den cuadro di nan educacion un grupo di aspirant polis a scoge e tema di 'kapverordening' y asina conscientisa mas o menos 200 mucha riba e importancia di mata pa nos medio ambiente.

Esaki Cuerpo Policial ta informa den un relato.

Tur aña Cuerpo Policial tin un klas di agentenan cu lo finalisa nan trayectorio escolar pa asina nan haya nan diploma di MBO 4.

E aña aki e agentenan di districto Santa Cruz, esta Jurainy Luckert, Denrick Werleman, Cederick Bislip, Tristan Reinkemeyer y Jaron Boekhoudt a scoge e tema di 'kapverordening' pa nan zuil final di medio ambiente.

E agentenan a busca tur informacion necesario riba nan tema y na mes momento nan a haci uzo di nan tema pa trece conscientisacion riba medio ambiente. E agentenan a haci presentacion na un total di 4 scol basico, na alumno di e klasnan cuatro, cinco y seis. E muchanan di Maria School entre otro a ricibi e presentacion. E polisnan a conscientisa e muchanan riba e motibonan pakico mata ta importante pa tur hende. Nan a regala e scolnan mata, pa hunto e muchanan por planta y cuida nan.

Otro scolnan cu nan a bishita tabata Colegio San Hose,Colegio Pastoor Kraanwinkel y Cacique Macuarima.



